

A BEVÁNDORLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
327 East 13th Street
New York City
Előfizetési díj:
Egész évre New Yorkban \$3.00
A vidéken 2.50
Egyes szám 3c.

MEGJELEN KÉTSZER HETENKINT: KEDDEN ÉS
PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

Editorial Rooms:
327 East 13th Street
New York City
Subscription:
Per annum, in N. Y. City \$3.00
United States and Canada 2.50
Single copy 3 cts.

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

IV. Évfolyam. 56. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA., 1907. JULIUS 12-én

IV. Year. No. 56.

SAJTÓVISZONYAINK.

AZ AMERIKAI MAGYAR SAJTÓ KÁROS KINÖVÉSEI.

A magyarországi sajtónál sokkal komolyabb az amerikai magyar sajtónak hivatása. Másfélmillió ideszakadt magyar embernek az itteni magyar ujság az egyetlen barátja, utbaigazítója, tanácsadója. Másfélmillió magyar ember szívében táplálja, élesíti idegen földön a magyar ujság a magyar haza szeretését. Másfél millió szét-szórta élő magyar embert hoz a magyar ujság közelebb egymáshoz.

Ez a hivatása a magyar sajtónak Amerikában. Szép hivatás. Ez a hivatás sok erkölcsi komolyságot, sok áldozatkészséget, el nem lankadó munkakedvet követel a sajtó munkásától. És sok jóindulatu elnézést egyrészt, míg másrészt nem szabad visszariadnia semmitől, mikor a magyarság anyagi vagy erkölcsi érdeke meg van fenyegetve. Kiméletlenül kell forgatnia a tollat amaz érdekek megvédése dolgában. Kiméletlenül, de azzal az erkölcsi komolysággal, a melynek hijján a jelentkező bajokat igenis lehet elmérgesíteni, de megjavítani soha. A sajtónak legszentebb joga és legparancsolóbb kötelessége rámutatni minden bajra. Mihelyt azonban nem az orvosnak szenvedélyenkültségével és emberszeretetével cselekszi meg, visszaél a jogával, kötelességteljesítése bünné fajul.

Egy előttünk fekvő, betűkkel telenyomtatott iv papiros mély szomorúsággal tölt el bennünket. Ez a nyomtatvány az amerikai magyar sajtóviszonyok káros elfajulásáról teszen megszégyenítő bizonyosságot. Ez a nyomtatvány a Clevelandban megjelenő „Magyarok Vasárnapja“ nevű hetilap 27-ik számának melléklete. Címe: *Betyárvilág Clevelandban*. Szerzője: *Ladányi György*. Célja: A „Magyar Napilap“ kiadójának és szerkesztőinek legazemberezése.

Ennek a nyomtatványnak vannak előzményei, amelyeket olvasóink ismernek ugyan, amelyeket azonban a jobb megérthetés kedvéért újból kell ismertetnünk. New Yorkban, McKeesporton és Clevelandon a

koronázási jubileum alkalmából koronázási miséket tartottak a római katolikus magyar papok. Clevelandban egy lépéssel tovább mentek. Hódoló kábelsürgönyt menesztettek Bécsbe az osztrák császárhoz. És aláírták a kábelsürgönyt: *a clevelandi magyarság nevében*.

A koronázási misék megtartása dolgában a nézetek eltérők. Mi azt valljuk és azt fogjuk vallani örökkön örökké, hogy az a király, aki megkoronáztatása alkalmával letett esküjéhez hűtlen lett, nem tarthat igényt arra, hogy iránta a lojalitás ünnepélyesen megnyilatkozzék, de legkevésbé tarthat igényt a mi lojalitásunk megnyilatkozására, mert bennünket amerikai magyarokat még azok a tekintetek sem vezetnek, amelyeknek a magyarországi magyarok eddig elé még mindig a rabjai.

Az amerikai magyar papok egy része más nézetten van. Ők azt vallják, hogy nekik jogukban áll koronázási miséket mondani. Ezt a jogot tőlük elvenni nem akarja senki. Viszont azonban bennünket az amerikai magyar sajtót nem akadályozhatja meg senki abbeli kötelességünknek teljesítésében, hogy megmagyarázzuk a népnek, hogy az adott körülmények között Ferencz József iránt való lojalitásunk megnyilatkozása minden ember szemében csak annyit jelentene, *hogy mi amerikai magyarok jórahagyjuk, helyesljük a magyar király alkotmányellenes eljárását ugyanakkor, amikor még odahaza, az örökös tekintetek országában sem hisznek a király szavának, hanem törvénybe iktatandó alkotmánybiztosítókat követelnek a miniszterek.*

Azt a kötelességet legjobb belátásunk szerint teljesítettük mi. És velünk együtt teljesítette a „Szabadság“ is, a „Magyar Napilap“ is. A „Magyar Napilap“ a kellelénél valamivel erélyesebben. Clevelandi laptársunkat nemcsak az bántotta, hogy koronázási miséket tartottak, hanem bántotta főleg az, hogy a clevelandi papok a clevelandi ma-

gyarok nevében menesztettek hódoló sürgönyt Bécsbe. A jogos felháborodás elragadta clevelandi laptársunkat és nem érte be azzal, hogy a magyarságon megejtett sérelmet visszautasítsa, hanem belemarkolt a sérelem elkövetőinek egyéni jellemébe, becsületébe.

Az ellentábor vezére, Csernyitzki plébános, papi és szerkesztői hivatása ellenére nem azt igyekezett bizonyítani, hogy a kérdéses kábelsürgönyért nem érheti őt a hazafiatlanság vádja, hanem belemarkolt a sárba és megdobálta a Napilapot és ennek munkásait. És jött azután a förmedvény ezzel az époly kedves, mint teljesen irodalmi címmel: *„Betyárvilág Clevelandban.“*

És most már nem a körül forog a kérdés, hogy a koronázási mise és a hódoló távirat jogosult volt-e, vagy felháborító, hanem azt akarják kisütetni, hogy vajjon a *Magyarok Vasárnapja*, vagy a *Magyar Napilap* szerkesztőségében ülnek-e a nagyobb gazemberek.

És a nép, amely azért járát ujságot, hogy ebből okuljon és művelődjék, a nép, amelytől azt kívánjuk, hogy írott szavunkban higgyen és kibontott zászlónkat kövesse, a nép megdermedve nézi ezt az irodalmi bicskázást, amelynél botrányosabbat még a faluvégi csapszékekben sem rögtönöznek.

Az amerikai magyarság nevében megköveteljük, hogy azok, akik ujságot irnak, tollal irjanak, nem pedig vasvillával. És az amerikai magyar sajtó tekintélye érdekében megköveteljük kollégáinktól, hogy az elvkérdések kristálytisztá vizéből semmi szín alatt ne eviczkéljenek át a személyeskedés büzös iszapjába.

És kérjük laptársainkat: alkossuk meg a magyar hírlapírók egyesületét, amelynek azután az volna egyik legsarkalatosabb feladata, hogy megrendszabályozza azokat a kollégákat, akik a harc tüzeiben megfeledkeznek arról a tiszteletről, amelylyel hivatásunknak tartoznak.

Másfél millió magyar tőlünk vár utmutatást. Ha utat kívánunk mutatni másoknak, kell hogy előbb mi magunk megtaláljuk légyen a helyes utat.

Singer Mihály.

EGY ÉV BEVÁNDORLÓI.

A washingtoni hivatal statisztikai kimutatása.

Junius harminczadikával végződik a bevándorlási hivatal munkaéve. A lefolyt munkaévről most jelent meg a statisztikai kimutatás, amelyre még bővebben fogunk visszatérni.

Ez alkalommal csak azt kívánjuk felemlíteni, hogy ama híresztelések, miként a lefolyt évben két millió bevándorló érkezett ide, a statisztika világításában nagyon is túlzottaknak mutatkoznak. A bevándorlást túlzni felesleges, mert biz' elegendő jöttek. Csak a new yorki kikötőbe érkezett egymillió százötvenezer bevándorló. Igaz, hogy ez az összbévándorlásnak kilenczven százalékat képezi. A valóságos bevándorlók száma egymillió négyezerhatszázötvenhatra rugott az elmúlt esztendőben, azaz azoknak száma, akik partra szállhattak. Száztizenegyezer csak ideiglenes tartózkodásra érkezett ide. Száznegyvenhatezer bevándorló már egy ízben az Egyesült Államokban lakott. Az összbévándorlók sorából mindössze hatezerhatszázötvenkettőt nem engedtek partraszállani és küldtek vissza szülőhazájukba.

Junius havában rendszeren lepad a bevándorlás. Ez idén kivétel volt ebben a tekintetben is. Száznegyvehatezerötvenhat ember érkezett ide az utolsó hónapban, hogy ebből mennyi volt a magyar, azt kimutatásainkban jelentettük.

TITKOS LÁTOGATÓ.

Hajnali négy órakor akarja az elnököt látni.

Oyster Bayból jelentik, hogy minap hajnali négy órakor egy hatalmas automobil állott meg Roosevelt Tivadar nyaralója előtt. A korai látogató minden áron az elnökkel kívánt beszélni.

„Egy vizalatti hajót találtam fel, — mondá, — a mely hajórajunkat a csendes óceánba fogja elkísérni, ahol az összes japán hajókat minden nehézség nélkül meg fogja semmiteni.”

Az elnök testőrsége, mely a korai látogatót örültek nézte, csendesen rábeszélte, hogy jöjjön később, majd az elnök titkárja közvetíteni fogja az elnökkel való találkozást.

Az idegen tényleg visszajött később és Loeb titkár beszélgetésbe bocsájtkozott vele. Nevét nem akarta megmondani, de annál hosszabban beszélt találmányáról. Loeb is azt a benyomást nyerte, hogy örültek áll szemben. Meleg érdeklődést tanúsított ennélfogva a vizalatti hajó iránt s kijelentette, hogy Roosevelt bizonyára magáévá teszi az ügyet, amennyet azonban nem eléje, hanem a tengerészeti miniszter elé kell terjeszteni.

Az idegen ebbe belényugodott és automobilján elrobogott. Loeb ur pedig megkönnyebbülve fellélegzett.

TÉLI NAPSUGÁR.

Aggastyán oltárhoz vezetí régi kedvesét.

St. Louisból egy fölötté regényes történetet jelentek. Bundren H. János, aki most lett 101 éves, legközelebb fogja az oltárhoz vezetni McGuire Róza hajadont, akinek szüziés keblét száz esztendőnek terhe nyomja. Az esküvőt augusztus 26-án fogják a Tennessee állambeli Tale Springsben megtartani.

A százéves Róza, aki Tennesseeben szüleinek farmján nevelkedett, még mint 16 éves leányka lángra gyújtotta az akkor 17 éves Bundren szívéét. A szülék azonban, akik Angliába, szülőhazájukba akartak visszatérni, nem akarták leányukat Ameri-

HIZSNYAY JÁNOS úr

Connecticut állambeli Danburyben fel van jogosítva előfizetések felvételére és nyugtázására. Melegen ajánljuk őt ottani hoafitársaink figyelmébe.

kában visszahagyni s így ellenezték a házasságot. Nehány év múlva tényleg visszamentek Angliába és a fiatalok megesküdtek, hogy hűek maradnak egymáshoz.

Éveken át leveleztek, azután elmaradtak Angliából a levelek. Bundren búskomorságba esett. Elhagyta a helyet, ahol szerelme megszületett s ahol minden arra a szerelemre emlékeztette. Californiába ment. A szerencse kedvezett neki. Nagy vagyonnal, de megöregedve tért vissza Tennesseebe, ahol megvette azt a farmot, ahol kedvese született és nevelkedett. Nem birt azonban belényugodni sorsába. Elutazott Angliába. Addig keresett, kutatott, míg ráakadt Rózájára. A százéves kisasszony megőrizte a régi szerelmét.

Visszajött völegényével Amerikába s most ugyanazon a farmon fog lakni, ahol született. És a téli napsugár bearanyozza a szerelmes párnak életalkonyát.

KÁBELHIREK HAZULRÓL.

Országgyűlés elnapolása. Horvátok zavarogása. Változás a nagykövetségen.

Tegnap, csütörtökön elnapolták a magyar országgyűlést. Októberben fogja ismét felvenni a munkáját. A lefolyt ülészakra visszatekintve, bizony nem sok eredményt mutathat fel az országgyűlés. És az ülészak végét botrányok és a horvátok obstrukciója jellemezték. Remélhetőleg üdvös munkatervet fog a kormány októberre összeállítani s valahára meg fogja valósítani azokat a reményeket, amelyeket a nép a tevékenységéhez fűzött.

A horvátok csak nem akarnak megférti a bőrükben. Ujabbán Csáktornyan rögtönöztek véres utcái harcra. Rátámadtak a magyarokra és a csendőrségnek kellett közbenlépnie. A magyarok élete most már magyar földön is veszélyeztetve van. A nyomorhoz társul szegődött az életbiztonság hiánya.

Mi amerikai magyarok gratulálhatunk magunknak. Megemlékeznek rólunk odahaza. Egy kábelsürgöny szerint ugyanis a washingtoni nagykövetséget kibővítik. Egy tengerészeti attasét osztanak be hozzá. A haza most már meg van mentve. S mi amerikai magyarok egy fokkal büszkébben nézhetünk Washington felé.

TRUSZTOK ELLEN.

A kormánynek erélyes intézkedése.

Roosevelt Tivadar elhatározta, hogy véget vet a trusztok garázdálkodásának és az elnök érvényesíteni fogja ebbeli elhatározását.

Minden truszt számára, amely törvénytelen működést fejt ki, a kormány tömeggondnokot fog kinevezni. Az ilyen gondnok mint a kormány megbízottja fogja lebonyolítani az illető trusztok ügyeit.

Ez értelemben legközelebb a dohánytruszt ellen fog eljárni a kormány. Az eljárást elene megindította már azon a czimen, hogy a dohánytruszt törvénybe ütköző módon

megbénítja a kereskedelem szabadságát.

Roosevelt az ő erélyével a pénzmágnások körében számos ellenséget szerzett magának, de annál több barátot a nép soraiban, amelynek jogaiért rettenthetetlenül küzd.

JAPÁN VÁLASZA.

Készek megverekedni az Egyesült Államokkal.

Tokióból kábelezik, hogy Sakomoto japán tengernagy egy ottani lapban kijelentette, hogy nem tudja ugyan, vajjon az amerikai hajórajnak a csendes óceánba való kirendelése fenyegetést vagy kihívást jelent-e, annyit azonban mondhat, hogy Japán minden perczen kész megverekedni, amennyiben az Egyesült Államok ellenségeskedést tanúsítanak.

Washingtonban a japán tengernagy szájhösködése nem izgatta fel a kedélyeket. A hajóraj elindul s valószínűleg a suezai csatornán keresztül fogja a Fülöp-szigeteket meglátogatni és onnan a csendes óceánba menni.

ELITÉLT POLGÁRMESTER.

San Franciscónak szenzációja.

Említettük annak idején, hogy Schmitz Jenő urat, San Francisco város polgármesterét, amint európai kényeztetéséből visszajött, rendőrök üdvözölték a new yorki kikötőben. Sikkasztással vádolták.

A bünper tárgyalását most fejezték be és Dunne bíró öt évig terjedő fegyházbüntetéssel sújtotta a megtévedt polgármestert. A nagyszámú közönség az ítélet kihirdetését éljenviharral fogadta. Az ítélet azonban többször félbeszakította az ítéletet kihirdető bírót és tiltakozott az ellen, hogy a bíró öt nyilvánosan megleckézze.

„Magától elvártam ennyi szemtelenséget”, viszonzá a bíró és folytatta ítéletének megokolását. Schmitz polgármester a san quentini börtönben fogja leülni büntetését.

NEW YORK KÖZELÉBEN
190 dollártól kezdve vásárolható egy háztelek.
Tíz dollár azonnal fizetendő, öt dollár havonta.
WOOD, HARMON & CO., NEW YORK
Személyes vagy levélbeli megkeresésre magyarául válaszol:
T. W. EDKINS,
Addition I., South New York, Staten Island.

Hajójegyet és
vasúti jegyet vásárolni
és Ruzst az O'harába
küldeni legbiztosabb
legjobb és igen előnyös
Kiss Emil bankárnál
állami Közjegyző
104 Second Ave.
a hatodikulca sarkán
New York
Tíz éve Fennáll
Tíz év az egyjegyért

TULIPÁN PAPIKA.

— A Tulipán védjegy törvényesen védve van, utánzása tilos. —

Hivatalosan kezességi számmal ellátott, hivatalosan vegyelemzett valódi, hamisítatlan nemes paprika. Aki szereti egészségét, óvakodjék az egészségre ártalmas, hitvány hamisításoktól. Aki valódi, nemes, elsőrendű magyar paprikával készített ételeket akar élvezni, az csakis TULIPÁN PAPIKÁVAL főzet maga és vendégei számára.

Vendéglősöknek, kereskedőknek kedvezmény.

Kapható: egy, két és ötfontos dobozokban, ugyszintén kis asztali dobozokban is.

Megrendelések így czimzendők:

HUNGARIAN AMERICAN TRADING CO.,
32 BROADWAY, NEW YORK CITY.

Magyarok Amerikában

MAGYAR BOROK AMERIKÁBAN.

Mi is tudjuk, más is tudja, minden magyar ember tudja s az egész világ tudja, hogy a magyar bor a borok királya. És a magyar bor ereje, tüze méltán híres! Meghódította egész Európát. Nincs Európában olyan ország, hol a magyar bort ne ismernék s nincs tán Európában olyan város sem, hol a magyar bornak híre, becsülete ne volna! Az európai fejedelmek asztalán mindig ott áll a magyar bor. Ha Európában valahol nagyobb összejövetel, mulatság, vacsora van: kedvverítőnek, szívidámitónak a magyar bor mindig odakerül az asztalra. S ha itt-ott betegség esik: megint csak a magyar bor az, ami egészségessé, erőssé teszi a beteget is!

A magyar bort ismerik itt Amerikában is. De még nem eléggé ismerik. A magyar bor itt még nem váltott méltóvá régi nagy híréhez, mert nem volt Magyarországon olyan szervezet, mely a magyar bornak a tengerentúltra való szállításával rendszeresen foglalkozott volna s ha szállították is ide Magyarországon egyik-másik vidékéről magyar bort, az még nem jelentette és nem is jelenthette azt, hogy meg is ismerte az amerikai közönség Magyarországon híres borászatának valamennyi, jobbnál jobb termékét. Hogy a magyar bor itt nem talált olyan piacra, mely méltó lett volna a magyar borok kiválóságához, annak több oka van. Az első s talán a legfontosabb az, hogy az idekerült borok nagyrésze Magyarországnak csak egy-két bortermő vidékéről való volt, szóval nem volt miben válogatni, a másik pedig az, hogy az idekerülő magyar borokért olyan árt kértek, mit alig lehetett megfizetni. De ez csak a multban volt így. Ma már reményünk lehet arra, hogy Amerika lesz a magyar borok egyik legjobb piaca! Otthon felismerték a bajt s minden áron iparkodnak is orvosolni. A legilletékesebb fórum, a Magyarországi Bortermelők és Borkereskedők Országos Szövetsége vette kezébe az ügyet s mert az akciót maga a magyar királyi kereskedelmi kormány is hathatósan támogatja, megszületett az amerikai borbehozatali kirendeltség, melynek célja és rendeltetése piacot teremteni úgy az Egyesült Államokban mint Kanadában a magyar bornak. S a kirendeltség munkája nem is lesz olyan nehéz, mint ahogy az első pillanatra látszik. Óriási előnye a kirendeltségnek, hogy a magyar kormány felügyelete alatt áll s annak erkölcsi garanciája mellett dolgozik. Munkáját nagyon megkönnyíti az a tény, hogy háta mögött a Magyarországi Bortermelők és Borkereskedők Országos Szövetsége áll, az a szövetség, melynek tagja Magyarország minden jobb nevű szőlőbirtokosa és pinczetulajdonosa. A kirendeltség munkásságának a titka maga az igazság, az, hogy módjában van és lesz Magyarország minden borvidékének legjobb boraiból és bortermelésének egyéb termékeiből a legjobbat, a legkiválóbbat szállítani olyan mérsékelt áron, hogy a magyar borhoz mindenki hozzájuthat s a szegény ember ép úgy, mint a gazdag íhat majd ezután valódi, jó magyar bort.

A borkirendeltség élén Molnár Lipót, az Országos Szövetség megalapítója és volt vezérigazgatója áll. Molnár igazi szakember. Nemcsak tudása, hanem sok-sok éven át szerzett tapasztalata is biztosíték arra, hogy munkásságát siker fogja koronázni s a legjobb kiszolgálásban lesz majd része annak, aki hozzá fordul, hogy tőle magyar bort és a magyar szőlőművelés egyéb termékeit vásároljon. Molnár Lipót üzleti tevékenységét már eddig is szép siker koronázta s hogy a szervezés munkáját minden vonalon befejezte, azt legjobban igazolja az, hogy cégét American Agency for the Associated Wine-Growers and Exporters, Leopold Molnár, Pres., 41 Park Row, New York City címmel hatóságilag bejegyeztette. A munka tehát megindul teljes erővel s mint a most kiadott nagy árjegyzékből láthatjuk, Molnár olyan fegyverekkel indul az amerikai piac meghódítására, hogy szinte lehetetlen nem győznie. A nagy figyelemmel és körültekintéssel összeállított árjegyzékben Magyarország minden egyes borvidékének legfinomabb boraí és egyéb szesz italok is képviselve van-

POTMESIL ISTVÁN úr

képviseli South Bethlehem és környékén a Bevándorlót. Előfizetések felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Melegen ajánljuk őt ottani honfitársaink figyelmébe.

nak. Az árjegyzékből látjuk, hogy a magyar borkirendeltség a vámházban állandó nagy raktárt tart a legjobb magyar fehér és vörös asztali, peccsenye és csemegeborokból, különféle magyar gyomor-keserűkből és likőrökből. S a borkirendeltség eddigi tevékenységét mi sem jellemzi jobban, mint az, hogy New Yorkban már nagyon sok jó nevű borkereskedésben, nagy szállodában és vendéglőben kaphatók a kirendeltség által importált magyar borok és szinte bizonyos, hogy néhány hónap s alig lesz az Egyesült Államokban olyan valamirevaló borkereskedés, hotel vagy vendéglő, ahol magyar bort ne kaphatnánk.

Molnár Lipót ur, mint értesülünk, már a legközelebbi időben üzleti körutra indul, hogy az Unio minden nagyobb városában képviselőseket és lerakókat szervezzon. Aki Molnár Lipót szakavatottságát, odaadó, mindig cél tudatos munkásságát s a magyar bortermelés érdekében való eddigi fáradozásait ismeri, annak nincs és nem is lehet kétsége az iránt, hogy bámerre megy is, a legteljesebb siker fogja koronázni munkásságát.

Amerikai magyarok! Támogassuk Molnár urat és pártoljuk a vezetése alatti minden ízében magyar vállalatot. Ha ünnepélyt vagy mulatságot rendezünk, sohase felejtszünk el arról, hogy a magyar mulatság mégis csak magyarabb, vigabb, igazibb, ha a mulatozáshoz való kedvet belőlünk valódi, jó, tüzös magyar bor váltja ki! Talpra hát, magyarok! Tartsunk össze. Pártolja a magyar a magyart! S ha készülünk valamelyes ünnepélyre, soh'se felejtszünk meg jó magyar borról is gondoskodni!

Ha valaki bort akar rendelni, írjon árjegyzékért. A levelet így címezze: Mr. Leopold Molnár, 41 Park Row, New York City.

A SEGÉLYEGYLET KÖZGYÜLÉSE.

Hétfőn, július 15-én tartja meg a new yorki magyar segélyegylet a Boulevard kávéházban rendes negyedévi közgyűlését. A segélyegylet azon tagjai, akik a menház érdekeit igazán a magukénak vallják, jelenjenek meg feltétlenül a közgyűlésen. A közgyűlés lesz hivatalos határozatokat hozni, amelyek elejét veszik annak, hogy a jövőben is megessenek oly hibák, amelyek a menháznak erkölcsi és anyagi érdekeit sértik. Illő dolog, hogy minden tag kivegye a részét a munkából. Kívánatos, hogy ez az elsőrangú jótékonyági intézmény oly színvonalra jusson, ahová a gáms fel nem érhet. Ez pedig csak úgy valósítható meg, ha a tagok, felértve a menház fontosságát, nemcsak a melléklet verik, hanem komoly indítványokkal és ez indítványoknak komoly megvalósításával a testületnek erkölcsi értékét emelik. — Mult hétfőn az igazgatóság ülésezett s ez ülésen — értesülésünk szerint — egy-két igazgató indítványára megsemmisítették azt az előbbeni elhatározást, hogy az igazgatóság a közgyűlésen testületileg lemond. Sajnálatos, hogy ezt az elhatározást elejtették. Férfias elhatározás volt, mely az egyedüli méltó felelet lett volna az utóbbi időben felhangzott számos panaszra. Valószínű, hogy a közgyűlés, a lemondásban az elkövetett hibáknak beismerését látván, megszakította volna az igazgatóságnak azt az elismerést, amelyet a menház *belügyeinek* vezetése és rendezése körül feltétlenül kiérdemelt. Így azonban az igazgatóság birkózással hívja fel a közgyűlést. És a közgyűlés e felhívás elől nem fog kitérni.

HÁZASSÁG. *Paraty Ajello Frank* ur szombaton esküdött örök hűséget a new yorki magyarság körében előnyösen ismert *Falkenstein Soma* ur leányának, Ellának. Mi őszintén esatlakozunk a Falkenstein-család ama sok barátjához, akik szerencsekívánataikkal felkeresték.

AZ AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG, mely a tisztújító közgyűlés óta erélyes és cél tudatos munkásságot fejtett ki, érdekes tisztikari gyűlést tartott mult vasárnap. Foglalkoztak ama gyűlésen Ladányi György

urral, aki tagja a tisztikarnak s akit azon beismerése folytán, hogy a kir. Curia jogérvényesen elítélte őt s hogy a büntetés elől Amerikába szökött, lemondásra akarnak kényszeríteni. Egyhangulag elfogadták azt az indítványt, hogy az összes tisztviselők által aláírt levélben felkérjük Ladányi urat a lemondásra. Együttal elhatározták, hogy az évi főgyűlést augusztus 19-én Clevelandban tartják meg. Ez utóbbi határozathoz még lesz szavunk.

MAGYAR BEVÁNDORLÁS. Örülünk, hogy kijelenthetjük, mikép a magyar bevándorlás szemléletmást csökken. Csak azt kívánjuk, hogy ez a csökkenés állandónak bizonyuljon. A mult héten mindössze ezerhétvenczvenhat ember érkezett ide Magyarországból, köztük kétszázötvenöt színmagyar, 941 tót, 172 sváb, 311 horvát és 117 oláh.

New York államban maradt 23 magyar, 83 tót, 15 sváb, 12 horvát és 2 oláh. Pennsylvaniába ment 29 magyar, 102 tót, 11 sváb, 15 horvát és 2 oláh. Ohio államba utazott 31 magyar, 99 tót, 29 sváb, 14 horvát és 18 oláh. New Jersey államba ment 18 magyar, 106 tót, 14 sváb, 35 horvát és 11 oláh. Connecticutbe utazott 10 magyar, 31 tót, 4 sváb, 6 horvát. West Virginriába ment 7 magyar, 55 tót, 16 horvát és 4 oláh. Missouriba utazott 19 magyar, 71 tót, 32 sváb, 34 horvát. Michiganbe ment 24 magyar, 80 tót, 7 sváb, 31 horvát és 12 oláh. Delawareba utazott 6 magyar, 24 tót, 12 horvát. Illinois államba ment 30 magyar, 112 tót, 14 sváb, 41 horvát és 24 oláh. Indianába utazott 40 magyar, 109 tót, 16 sváb, 39 horvát és 44 oláh. Wisconsinba ment 18 magyar, 69 tót, 30 sváb, 22 horvát. Californiába utazott 29, Coloradoba 16 és Montanába 9 horvát.

EGYHÁZI ÉRTESETÉS. Twin Rocks magyarjaihoz. Twin Rockson, Pa. július 14-én vasárnap délelőtt tíz órakor isteni tiszteletet és urvacseraosztást tartott a Kinizsi Pál B. S. Egylet helyiségében, amelyre a twin rocksi és vidéki összes ref. és evang. hívet kelet szeretettel meghívom. Kovács Béla johnstowni ref. lelkész. 9. 12.

TÓTH ISTVÁN úr *Buffaloban* és környékén képviseli a *Bevándorlót*. Előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására fel van hatalmazva. Mintán Tóth István ur az ottani magyarság köréből tudósítani is fogja lapunkat, melegen ajánljuk őt honfitársaink figyelmébe és jóindulatába.

ELÜTÖTTE ÖKET A VILLAMOS. Clevelandból írják lapunknak, hogy egy héten belül honfitársaink köréből két áldozatot

PÁRTOS PATIKÁJA

igazi magyar gyógyszerész

160 Második Avenue, 10-ik utca sarkán,
NEW YORK.

Telefonszám: 4288 Orchard.

Orvosságokat magyarországi módszer szerint készít.

Telefon utján is megrendelhetők.

Az Egyesült Államokban egyedüli elárúsítója
A Szent Bernát keserű eszenciának,
biztos szer gyomor bajok, főfájás és idegesség ellen.

Ára: 1 palack 1 dollár, 3 palack 2 dollár 75c.

Pósta utján is megrendelhető.

Sérvkötők és sebészeti szerek jutányosan kaphatók.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG.

Alakult 1906. február 27. Cleveland, O.

A Szövetség célja: az Amerikában élő magyarok testületi összetartása, anyagi és erkölcsi érdekeinek védelme. Osztályok alakulhatnak Amerika minden magyar lakta helyén.

Aki a Szövetség tagjává akar lenni, írjon alapszabályokért a titkári hivatalhoz. 305 Century Building, Cleveland, O.

is szedett a villamos közúti vasút. A sopron-megyei bodonhelyi illetőségű *Szölösi János*, akinek családja az ó-hazában fogja siratni a kenyérkereső férjét és apát, az egyik áldozat, a másik pedig *Soltay József*, aki állandóan Clevelandban lakott. Mindkét honfitársunk a baleset után közvetlenül meghalt. Pihenjenek esendesen és békében.

A NEW YORKI MAGYAR SZINTÁRSULAT. Az újonnan szervezett new yorki magyar szintársulat titkársága arról értesít bennünket, hogy a szintársulat az őszi időnyt szeptember 14-én diszlelőadással fogja megkezdeni. Ezt a bemutatkozó előadást a Lexington operaházban fogják megtartani, míg a rendes előadások a Webster Hallban lesznek. Mint már jeleztük, legközelebb vezérezéskben fogunk a magyar színészettel Amerikában foglalkozni. Abból az alkalomból méltatni fogjuk az új szintársulatot is.

MEGINT A BICSKA. A bicskának megint van egy áldozatja. A véres esemény színhelye ez egyszer az Indiana állambeli South Bend. Dudas János és Bognár János honfitársaink south bendi lakosok az utcán összeszólalkoztak és rögtön szerephez jutatták a bicskát. A verekedés eredményeképpen Dudas János halálos sebesülésekkel a kórházban hever, Bognár János pedig a fogházban várja büntetését. Dudas életbenmaradásához alig van remény s így Bognárt súlyos, meglehet, a legsúlyosabb büntetés várja.

UTAZIK AZ Ó-HAZÁBA. *Somlyó Arnold* ur, a Baldwin zongoragyár részvényese és üzletvezetője s a new yorki magyar menház igazgató-alelnöke, tegnap, csütörtökön rövid látogatásra Magyarországra utazott. Értesülésünk szerint Somlyó ur egy előkelő magyar művészt fog odahaza amerikai körutrá szerződtetni. — Ugyancsak az ó-hazába utazott *Csekei Béla* ref. lelkész, aki Buffalóban lelkészkedett s egyuttal újságvállalatot is indított. Csekei lelkész ur alig fog ismét visszatérni Amerikába.

A FÜRDŐ ÁLDOZATA. Illinois állambeli Aurorából arról értesítik lapunkat, hogy Kajzán György honfitársunk, aki tavaly három testvérel Szatmármegyéből vándorolt be, a vízbe fulladt. Kajzán a legutóbbi meleg napok egyikén délután a folyóban megfürdött. A hullámok magával ragadták és eltemették őt. Hulláját csak másnap találták meg.

GÓLYAJÁRÁS. Fedor István Clevelandban lakó honfitársunkat neje, szül. Adamcsik Mária trónörökösrel ajándékozta meg. Persze nagy az öröm s 15-én, amidőn a kis

Fedort Vajda Elek gör. kath. plébános Albert névre meg fogja keresztelni, léssen országos muri.

ESKÜVŐ. Fényes esküvő volt július hó 6-án Beaverfallson, Pa. Pintye János szatmári, mikolai illetőségű gör. kath. vallásu honfitársunk esküdtött örök hűséget a vallásu Havas Borbálával, aki abaujmegyei csobáti illetőségű. Násznagyok Veress József és Szolnoki István ismert nevű Beaverfallsi honfitársaink voltak. Az angol ref. templomban lefolyt szertartást pompás lakoma követte, melyen mintegy 120-an vettek részt s cigányzenész mellett kiváló kivirradtig mulatoztak. A legjobbakat kívánjuk az ifju párnak.

HÁZIESTÉLY. A rankini első magyar önképzőkör az elmúlt szombaton este kedélyes házi-estélyt tartott, amely a kör saját helyiségében folyt le. Műsoron szerepeltek: szavalatok, tréfás monologok, felolvasás és zene-számok s így az estély a legjobb kedélyhangulatban folyt le. *Horráth, Semsey, Marossy és Fejyressy* urak töltötték be a program egyes pontjait, a zeneszámokat pedig *Richter* mérnök, aki virtuózus zongorajátékával járult az est sikeréhez.

ÖVÁS. Figyelmeztetjük olvasóinkat, hogy lapunk képviselőtelével *Kovács ARTHUR* ur van van megbízva, nem pedig *Kovács TAMÁS*, aki nem volt soha s jelenleg sincs a „Bevándorló” képviselőtelével megbízva.

ISTENITISZTELET ÉS URVACSORASZTÁS ELEANORÁN. Szeretettel értesítjük *Eleanorán* Pa. lakó és az összes környékbeli református és evangélikus hittestvéreinket, hogy *július 21-én, vasárnap délelőtt 10 órakor* a templomban *Kovács Béla* johnstowni és vidéki lelkipásztorunk istentiszteletet és urvacsorasztaást fog kiszolgáltatni. Ezen szent alkalmatossággal mindnyájan jelenjünk meg kivétel nélkül, hogy az urnak tetsző dolgot cselekedjünk. Sokan vannak, kik évek óta nem juthattak el Isten házába s nem éltek a szent jegyekkel. Ne mulasztásuk el tehát a kedvező alkalmat. Jöjjetek el. Áldjuk és dicsérjük az Urat, ki mindezideig megtartott bennünket. Testvéri szeretettel *Dienes János, Tóth János, Gaál József, Tóth István, Balogh Balázs.*

OLCSO TELKEK

Winfield Heights-en hat pereznyre Long Islandtól
Elérhető öt centért. Olcsó fizetési feltételek.
Levelek így czimzandók:

H. B. WOOD DEVELOPMENT CO.,

Times Building, Broadway, & 42 street, New York.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

NEW YORKI MAGYAR KATHOLIKUS. Hamar megváltoztatta a nézetét. Most meg ön akarná, hogy keményebben nekimenjünk *Kovács Lajosnak*, a new yorki plébánosnak. Pedig most époly kevéssé van igaza, mint volt akkor, amikor rosztalta a mi állásfoglalásunkat. Ahhoz önnök semmi köze, nekünk semmi közünk, hogy a plébános ur, aki beteg anyjához sietett haza, június 27-éről keltezett levele szerint ráért Londonban belépőjegy után fáradozni a londoni muzeum alapkövetéti ünnepegehez. Ön azt írja, hogy ez nem vall nagy gyermeki szeretetre. Meglehet, hogy nem, de az ily magándolgot nem illenek egy cikk keretében érinteni.

KARDOS JÓZSEF, OLIVER. A megrendelt könyvet már elküldtük.

VARGA DÁNIEL, DETROIT. Összesen 15 millió. Legtöbbet „húz” a török szultán, őt követi az orosz császár, ezt pedig *Ferencz József*, a magyarok „legalkotmányosabb” királya.

NÉVTELEN CZIKKÜLDŐ. Azt az uri embert, aki most már másodsor küldött be hozzánk a new yorki Broadway Central szálloda boritékjában cikket, felkérjük, hogy látogasson el szerkesztőségünkbe. Habár kapóra jönnek azok a cikkek, a plébános ur névtelen ellenségének küldeményeit csak akkor fogjuk felhasználni, ha velünk szemben legalább leteszi az alárczot. Természetes, hogy mi titoktartásra kötelezzük magunkat.

BUDAI MÁRTON, NEW YORK. Nem. Az ilyen dolgok nem valók a nyilvánosság elé. Ha tiszser annyit fizetne érte, akkor sem közöljük. Egy újság nem arra való, hogy magánemberek a magánszeméltüket rakják le benne.

HIZSNYAY JÁNOS, DANBURY. Megkapta már a pénzt? Mi azonnal intézkedtünk.

A PITTSBURGI FIÓKIRODA KÉPVISELŐI:

Friedl Lambert ur *Steubenville, O.*
Kovács Arthur ur *Pittsburg, Pa.*
Finkelstein I. ur *Homestead, Pa.*
Samu György ur *So. Sharon, Pa.*
Andrejkorits Béla ur *Pittsburg, Pa.*

TIZ NYELVET

beszélő magyar ember, aki a magyar, német és angol nyelven kívül az összes szlav nyelveket bírja, magyarul, angolul, németül, románul és tótul **IR ÉS OLVAS**, megfelelő állást keres, legszivesebben bank és hajójegy-üzletben. Megkeresések így czimzandók: **ALEXANDER SÁNDOR, 198 East 3 street, NEW YORK CITY.** VII. 2.

MAGYAR KASZÁK

Magyar importált gyártmány. Magyar gazdák, magyar földművesek, farmerek legkedveltebb kaszája a japán és bur kasza.

Darabja 1 dollár 75 cent.

Főraktár Észak-Amerikában:
HUNGARIAN AMERICAN TRADING CO.,
32 BROADWAY, NEW YORK CITY

THE ORIENTAL BANK

A Keleti Bank

182-184 BROADWAY, fiók a Bowery és Grand street sarkán, NEW YORK

Tőke és felesleg \$1,850,000

R. W. JONES, Jr. elnök
LUDWIG NISSEN, ERSKINE HEWITT, CARLES J. DAY alelnökök
GEO W. ADAMS, pénztáros

NELSON G. AYRES, első alelnök
R. B. ESTABROOK, helyettes pénztáros
LEOPOLD FRIEDRICH, a külföldi osztály vezetője

CZIVÉLYESEN MEGHIVJUK ÜZLETI ÖSSZEKÖTTETÉSRE
KÜLFÖLDI PÉNZEKET VESZÜNK ÉS ELADUNK UTAZÓK SZÁMÁRA HITELLEVELEKET FÖLYOSITUNK
IMPORTÁLÓ KERESKEDŐKNEK ÜZLETI HITELT BIZTOŠITUNK
VESZÜNK ÉS ELADUNK MAGYAR ÉS OSZTRÁK ÉRTÉKPAPIROKAT.

AMERIKAI DOLGOK

RUNYANT IS ŐRÜLTNEK MONDJÁK. A Windsor Trust Companynak száz-ezer dollárral megugrott hivatalnokát, Runyan Chestert oly módon akarják a börtönbüntetésétől megszabadítani, hogy hivatkoz-nak arra, mikép ennek nagyapja börtönben halt meg és hogy Runyanné a férjét bolond-nak tartja. A sikkasztót tudvalevőleg Carter Laura jelentette fel, akinek lakásán Runyan tartózkodott és akit 5000 dollárral vesztegetett meg hallgatásáért. Az asszony az 5000 dollárt visszaadta és most 7000 dollárt kér, mert a bank 2000 dollárt ígért annak, aki Runyant a rendőrség kezére szolgáltatja és azonkívül 10 perezentjét annak a pénznek, amit a sikkasztónál találtak. Carter Laurát egyelőre fogva tartják, bár még bünrészesség címén nem emeltek vádat ellene.

BOTRÁNY A KIKÖTŐBEN. A „Minne-haha” hajón érkeztek vissza Schenk kisasz-szony, egy előkelő Virginia állambeli család leánya és Wilson, a Vanderbilték istálló-mestere. A leány, illetve asszony a hajó ki-kötésekor Wilsont bigámiával vádolta. Azt mondta, hogy őt Wilson Richmondban ve-zette oltár elé, holott felesége és gyermekei vannak, akik Orangeban, New Jersey állam-ban laknak. A leányt szülei eltaszították maguktól.

MEG AKART SZÖKNI. Geronimo, az Apache nevű indián-törzs agg főnöke, aki valamikor régen örökös fegyveres támadá-saival rémületbe ejtette a délnyugati álla-mokat s aki most az Indiana Territoriumon levő Fort Sillben állandó katonai őrizet alatt állott, meg akart szökni. Elfogták természetesen. Geronimo azt mondja, hogy tudomására jutott az arizonai Apache-törzsbeli indiánoknak a fehérekkel való harcra s azoknak akart segítségére sietni. Az öreg törzsfőnököt a szökésre egyéb okok is kész-tették. Nyolczadik felesége ugyanis hűtle-nül elhagyta s az elkeseredett öreg emiatt is szeretett volna odébbállani. A napokban az-tán megtért az öreg. A Dutch Reformed Church kebelébe tért abban a hitben, hogy, miután Rooseveltt is annak az egyháznak tagja, talán kegyelmet nyer.

BÉKÉT AKARNAK. Yamamoto Gon-bey báró japán tengernagy a Carmania ha-jón New Yorkba érkezett. Már a hajón meg-számálhatatlan sok újságíró vette körül, a kik mind meg akarták őt interjúolni. A tengernagy megelőzte őket: „Uraim, igye-kezzenek önök is legjobb akaratl a béke fenntartására. Mi békét akarunk!”

ZSIDÓ ÁRVAHÁZ VESZEDELEM-BEN. A new yorki 138-ik utcában levő zsi-dó árvaházban tegnapelőtt reggel hat óraker-tűz ütött ki. A gyermekek, mintegy ezerkét-százan lehettek, az izgatottság minden jele nélkül, sorjában és rendben hagyták el az épületet. A tüzet hamarosan eloltották. A kár elenyésző csekély. A gyermekek hideg-vérűségét az magyarázza meg, hogy az inté-zetben gyakran tartottak ugy nevezett tűz-próbát. A vészharang meghuzásakor egy meghatározott helyen kellett sorakozniok s a tanítók vezetése alatt kivonulniok. Ennek a gyakorlatnak most nagy hasznát vették.

ROMOK ALATT. Philadelphíában nagy szerencsétlenség történt. Bridgeman Bros. vasgyárában a Washington Avenuen mellék-épületet emeltek. Ötven munkás dolgozott ott. Egyszerre csak receségés és ropogás, az épület bedőlt és maga alá temette a munká-sokat, akiknek egyike sem birt elmenekülni. Sok a halott és még több a sebesült.

HÁROMSZÁZNYOLCVANTÖT CSÓK, UGYANANNYI DOLLÁR. Pennsylvania állambeli Trevortonból érdekes és mulatsá-gos dolgot jelentenek. Lucusko András hű-séget esküdött szíve választottjának s mikor elhagyták a templomot, az egyik lakodalmi vendég azt indítványozta, hogy egy dollár-nyi nászajándék fejében minden vendég eső-kojja meg a fiatal asszonyt. Az ráállott s csakhamar a csókok és dollárok árja zudult le reája. A csókos jelenet 385 dollárt jöve-delmezett a menyasszonynak.

ROOSEVELT TEDDY MEGFÜLLADT. Ne ijedjenek meg olvasóink. Nem az Egye-sült Államok elnökéről van szó, hanem a ha-sonnevű fiatal oroszlánról, mely őt hónap előtt látta meg a napvilágot a new yorki Central-parkban. Az etetésnél nagyobb da-rab hust akart lenyelni. A hus torkán akadt és Rooseveltt Teddy nemsokára kiszenve-dett.

MERÉNYLET HIRE.

Angol király állítólag veszélyben.

Edwárd angol király és neje Walesbe utaz-nak. Londonból kábelezik, hogy egy gya-nus egyén minden áron a királyi pár közelé-be akart furakodni. Ez a feltűnően viselke-dő ember a királyi család megérkezése előtt egy bokor mögött huzódott meg. Mikor fel-fedezték, el akart menekülni, de a rendőrök elfogták. A nép meg akarta lineselni a gya-nus idegent s a rendőrség csak nagynehezen bírta őt a tömeg haragja elől biztonságba hozni. Az állítólagos merénylő azonosságát megállapítani még nem bírták.

A Nagyvilágból

NYELVKÉRDÉS. Beck báró, az osz-trák miniszterelnök a nyelvkérdés megoldá-sa végett a német pártok elé javaslatot ter-jesztett, ami azonban éppen az ellenkezőjét eredményezte a megoldásnak. A javaslat ugyanis határozott módon ismeri el a cse-hek kérésének jogosultságát, míg a német-ség kéréseit illetőleg alig óhajt valamit ten-ni. A kormánynak egyidejűleg azt is tud-tára adták a pártok, hogy ily módon teljes-séggel nem számíthat az ő támogatásukra.

CARNEGIE ADOMÁNYA. Régóta hir-lik, hogy Carnegie Németországban is meg akarja a nevét örökíttetni valami nagyobb-szabású adománnyal. Azt hitték, hogy Berlin számára valami nyilvános könyvtá-rat fog emeltetni. Másként történt. Meg-hallotta, hogy a treptoni csillagvizsgáló to-rony műszerei számára egy tűzmentes épü-letet szándékoznak emelni, de még nincsen hozzá elég pénzük. Carnegie most 200.000 dollárt ajánlott fel erre a célra.

SZTRÁJK ROTTERDAMBAN. A sztrájkoló kikötőmunkások oly fenyegető ál-lást foglaltak el Rotterdamban, hogy a rend-őrség gyengének érezte magát megfűzé-sükre. A kormány a ki- és berakodó hajók védelmére lovasságot rendelt ki. A kikötő-ben néhány hadihajó vesztegel, készen min-den eshetőségre.

A BALKÁN-FÉLSZIGET DOLGÁBAN. Junius 15-én fog az olasz és az osztrák-ma-gyar külügyminiszter Desioban találkozni. Azt hiszik, hogy itt fogják megállapítani a Balkán-félszigeten uralkodó zavarokkal szemben követendő eljárást. Ebbe a szövet-ségbe Oroszország is be fog lépni.

DREYFUS NYUGALOMBAN. Dreyfus Alfréd őrnagy, akit hazaárulás miatt elítél-tek s az Ördög-szigetre száműzték, s akit az-tán évek mulva rehabilitáltak, meggyengült egészségi állapota miatt nyugalomba vo-nult.

LÁZADÓ PARASZTOK. Kiev környé-kén a muzsikok felzendültek. A lázadás most még nem veszedelmes, de annyira ki-terjedtnek látszik, hogy ha teljes erejében kitér, felül fog mulni minden eddigi zendü-lést. A kormányzó azzal fenyegetődzik, hogy katonasággal intézi el a lázadás ügyét.

KORMÁNYZÓGYILKOST LENYA-KAZ. A kínai Uganhwei tartomány kor-mányzóját, mikor az a fővárosban a rendőr-főnök társaságában egy iskolába akart be-térni, egy rendőrfőhivatalnok agyonlötötte. A rendőrfőnök elfogta a gyilkost és ott a hely-szinen kardjával leütötte a fejét.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

Pénzutalványok és hitellevelek a világ minden részére
Örökségeket és követeléseket pontosan behajtának

15 WILLIAM STREET

NEW YORK

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden kedden és pénteken.

A „Bevándorló” újságvállalat: Makray Aladár.
Szerkesztő

SINGER MIHÁLY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

327 East 13th Street, New York.
Telefonszám 4350 Orchard.

Pittsburgi iroda: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Irodavezető: MÁZOR BÉLA.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

New York város egész évre	\$3.00
Egy Államok és Canada egész évre	2.50
Magyarország egész évre	4.00

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every Tuesday and Friday.

Published by the "Immigrant" Publishing Co.
Aladár Makray.

Edited by

MICHAEL SINGER.

Editorial Rooms: 327 East 13th Street, New York.
Telephone: 4350 Orchard.

Pittsburg offices: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Manager: ADALBERT MÁZOR.

SUBSCRIPTION RATES:

For New York City, 1 year	\$3.00
For the U. States and Canada, 1 year	2.50
For Hungary, 1 year	4.00

Szilánkok

— Tánicsics Mihály nevét ismeri minden magyar. Bolondos ember volt. Mindenekfölött szerette a hazáját. Üldözték őt azért. Rabságot szenvedett. Nyomorgott. Aztán meghalt. Özvegyét nyomorban hagyta visza. Erről az özvegyről azt mondta Deák Ferenc: „Barátom, sok viszontagságod közt vigasztalhat az, hogy Isten oly feleséggel áldott meg, milyen egész forradalmi korszakunkban nem igen volt, csak a hajdani Róma mutathatótt oly jellemeket.”

* * *

— Ez az asszony hosszú éveken át Budapestben élt. Dehogyan élt. Lézengett. Févi kétszáz forintot adott neki a „nemzeti kegyelet”. Ebből, ha jutott, evett, ha nem, hát akkor éhezett. Egy szegény munkásembernél élt — hónapos ágyban. A munkásasszony hálásabb volt, mint a nemzet. Önmegtagadással ápolta Tánicsics Mihály özvegyét. Most Tánicsics Mihályné meghalt, amint ezt már jelentettük. *Nem akadt senki, aki eltemesse.* Végre a város a kerepesi-uti halottasházból eltakarította.

* * *

— Történt Magyarországon, 1907-ben, a nemzeti újjáébredés idejében, ugyanabban a hónapban, amikor a magyar mágnások milliókat áldoztak egy félbeszakadt koronázási jubileum rendezésére. Kell-e, fér-e ehhez még szó, magyarom?

* * *

— New Yorkban szerdán egy tizenhatéves fiú állott a bíróság előtt. *Felesége* tartásdíj iránt perelte őt. S a bíróság a gyereket arra kötelezte, hogy heti öt dollárt fizessen a feleségének. A fiú éppen heti öt dollárt keres az apja üzletében mint — inas.

— Ez az eset szomorúan megvilágítja az amerikai viszonyokat. A két gyermek együtt játszott és játékközben megfogalmazott bennük a gondolat, hogy férj és feleség lesznek. Nyomban el is mentek a paphoz. És a pap haladéktalanul össze is adta őket. Ha én bíró volnék, a papot kényszeríteném a tartásdíj megfizetésére és hegyibe egy hűvös helyre küldeném, hogy gondolkozzék a fölött, vajjon ilyen gyerekek összeházasítása kedves dolog-e az Istennek, akinek ő egyik alázatos szolgálója.

* * *

— Ha mindazokat a beszédeket kivonomatnák, amelyeket eddig odahaza a kivándorlás korlátozása dolgában tartottak, egész könyvtárt lehetne megtölteni. S a kivándorlás egyre tart. Furcsa emberek vagyunk mi magyarok. Oly szép és oly sok beszédet tartanak az érdeklődőkben s mi a gyomortáplálékot többre becsüljük a fültápláléknál.

TÖBB PÉNZT, TÖBB VÉRT!

Írta: Dr. Kalmár Antal.

„A Nap”-ból veszünk át ezt a cikket:

Az osztrák császárból népesászárrá lett, de csak azért, hogy még jobban „isten kegyelméből” való császár legyen. A népparlament néphadserege a trónbeszédében ma is csak az „én hadseregem!” Rendben vagyunk, de miért nem mondja a császár a hadseregére költött milliárdokat kitevő adósságra is: az „én adósságom!” Mert hogy az erő forrása a császáré legyen, az erő hiánya pedig a népeké: ez passzolhat egy isten kegyelméből való középkori császárhoz, de nem egy huszadik századbeli népesászárhoz, aki különben népparlamentjét az osztrák alkotmány szerint egy szál lovaglókorbaécsal is szétkergetheti.

A népesászárra trónbeszédéből egyébként is csak az a hatvanestendős dohos levegő árad reánk magyarokra, amivel már Világos óta rontják a tudónkat. A magyarok rovására mindent a többi népekért! Olvasva a népesászárra népparlament trónbeszédét, mint ha csak azt a levelet olvasnók, amit Világos után a még akkor rózsás arcú császár írt Paszkjevicsnek, aki az osztrák császárnak tett szolgálatok fejében arra kéri őt, hogy kegyelmezzon meg a magyar hadifoglyoknak. Erre a kérelmére a császár 1849. augusztus 26-án a következő sajtóközleményben írt levéllel válaszolt:

„Ha pusztán szívem sugallatára hallgatnék, akkor áthatatlan lepelt boritanék a multra és másra sem gondolnék, mint azokra az eszközökre, mikkel a boldogtalan Magyarországon, egy bűnös lázadás következtében ütött borzasztó sebeket gyógyítani lehet. De nekem nem szabad felednem, hogy többi népeim iránt szent kötelességeim vannak és hogy birodalmam egyetemes java iránt való kötelességemet szem elől nem téveszthetem.”

E rövid sorokból egy hosszú élettörténetnek sujtó átka hangzott és hangzik még mai nap is a magyar nemzet felé, mert a levélből kiáradó sorvasztó szél benne van a népesászárra osztrák trónbeszédében is. A beszéd Ausztriá érdeklődésében tökéletesen kifogtatja sarkából Deák Ferencz törvényét s szemforgató törvényesavarással illeszti bele a dualisztikus alkotmányba a gazdasági viszony pragmatikus közösségét, mint meg nem változtatható szempontot.

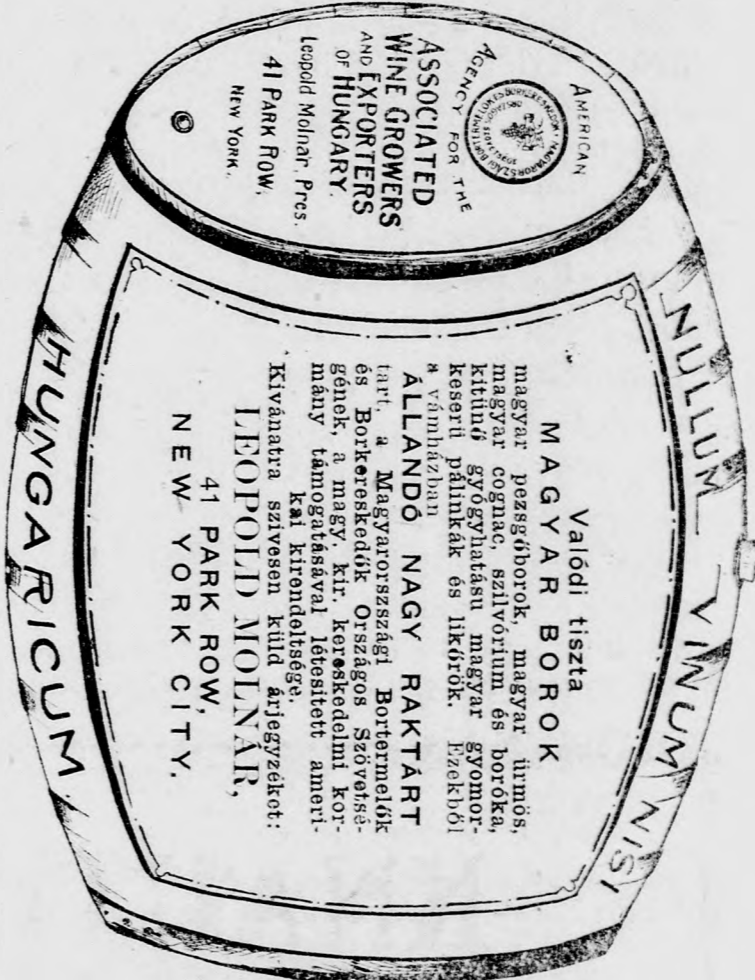
Hát odáig vagyunk már, hogy már a népesászárra is beállott Lustkandlnak! Tiltakozunk közjogunknak császári megnyomoritása ellen, hogy a magyar nemzetet kipusztító gazdasági közösség a dualizmusnak elválhatatlan tartozéka lennie. Ez világosan ellenkezik azzal a törvénnyel, amelyre az osztrák népesá-

szár a magyar király szájával szent esküt tett. A mi szent törekvésünk éppen az, hogy gazdaságilag elváljunk Ausztriától és a politikai közösséget is a perszonal-unió közjogi alapjára helyezzük. Ezt képviseli a mai parlamenti többség is, akit a népesászárra az ő törekvéseiért az osztrák népparlament előtt jobbról-balról pofon ver. Pofon veri a pragmatika szankezió szent nevében, tehát annak a nevében, amely a gonoszszágnak már századok óta kiapadhatatlan forrása volt a Habsburgok imperiális rendszerében.

Történelmi tény, hogy a pragmatika szankezió nevében csinált a bécsi udvar forradalmat 1848-ban Magyarországon ellen. Erre támaszkodva jött 1848. szeptember havában a bécsi kormány átírata, azt adván tudtára a magyar országgyűlésnek, hogy a magyar pénzügyet, a hadügyet és a kereskedelemügyet a bécsi birodalmi kormánynak visszaköveteli; erre támaszkodva jelentette ki, hogy V. Ferdinándnak sem volt joga a 48-as törvényeket szentesíteni, mert azok sértik a pragmatika szankeziót. Azután jött a márciusi oktrojált alkotmány, mely a pragmatika szankezió alapján Magyarországnak még a nevét is kitérte az élő államok sorából s azt Ausztria Kronlandjává tette. Majd jött az októberi diploma, a 61-iki februári pátenz, jött a 61-es országgyűlést szétkergető rendelet, legutóbb a darabont-korszak, Fabriceius ezredes és az a manifesztum, amelyet A Nap kapart ki megásott sírjából s amelyek mind-mind a pragmatika szankezió szent nevében követték el.

Ismerjük tehát eléggé a pragmatika szankezióra való császári hivatkozást, amely nekünk eddig csak sóhajokat és könyveket hozott. Most is azt akar hozni. Hozni akarja a közös vámterületet tíz, husz, harmincz esztendőre, örökre, vagyis ezt „minden körülmények között érintetlenül fentartani a későbbi nemzedékek számára.”

Szép kilátás, amelyvel farkasmódra társul a katonai létszámemelés is. No hiszen jól néz ki az osztrák népparlament is, akitől mindjárt az első intrádára katonai létszámemelést követel a császár. A császár azonban csak azért beszél így a fiának, hogy a menyé is értsen belőle. Ez a sanda vágás a magyaroknak szól s akárhogy tagadja is a kormány: a dörögést meg kell értenünk! A pragmatika szankezió szent nevében fel kell emelnünk az ujonczlétszámot anélkül, hogy a magyar hadsereg osztrák bitangóságán a magyar király egy ujjal is segítene. Ferencz császár egyszer azt mondotta, hogy az ő szájával az Isten beszél, ma már, hála Istennek, vagyunk anyyira, hogy a magyar király szájával csak egy népesászárral beszél!



BRÁZAY SÓSBORSZESZ

Ez az 'igazi', valódi, hamisítatlan, világhíres, magyar sósborszesz.

Leghatásosabb, kipróbált biztos szer rheuma, szakgatások, torok, fej, fül, szem és fogfájás ellen. Óvakodjunk sllány, veszedelmes hamisításoktól, csakis Brázay-féle fogadjunk el. Kapható minden jobb magyar üzletben, gyógyszerárban.

Főraktár Észak-Amerikában:

HUNGARIAN AMERICAN TRADING CO.,
32 BROADWAY, NEW YORK CITY.

TÁRSADALMI SEBEK.

Írta: *Hock János.*

A budapesti „Magyarország”-ból vesz-
szük át a következő cikket, ha mindjárt
egyes érveléseivel nem is értünk egyet:

Nemesak a tengereknek vannak hideg és
meleg áramlatai. Az erkölcsi világrendnek
is vannak. Eötvös József báró ezeket ne-
vezte egykor „uralkodó eszméknek”. Mi rő-
viden korszakellenek hívjuk!

Nincs korszak, amelynek ne volna egy ve-
zér-gondolata, amely azután az emberiségre
irányító hatást gyakorol. Egy-egy ilyen
eszmé magával sodorja a tömeget, amely va-
kon hisz benne és rohan utána. Tartalmá-
val nincs tisztában, de azért a jelszóval a
népet mindenki vezetheti, mert szentül hi-
szí, hogy mindaz benne van, ami jó és igaz
és amire ő neki szüksége van. Ettől várja
jólétét, boldogulását. Küzdelmeiben ez a
reménysége, szenvedéseiben ez a vigasztalá-
sa.

Hyen világmegváltó jelszavá tették a leg-
újabb időben a szocializmust. A legtöbben
nem is értik, de azért olyan csudálattal néz-
nek rá, mint a középkor az alkímistáknak
az „életitalára.”

Ez a reményteljes várakozás a mai kor-
szaknak egyik szembetűnő, jellemvonása.
Mindenkéi elégedetlen. Vár valamit! Még
maga sem tudja, mit, de valami előnyösebb
változást, amelynek itt a legfőbb ideje. A
tömeg hiszékenységét pedig ügyesen kiak-
názzák a kuruzslók, akik fényesen megélnék
az üres jelszavakból is.

Hogy céljukat minél könnyebben elér-
jék, megrendítik a hitet minden tekintély-
ben. Lerombolják a régi alapokat anélkül,
hogy helyükbe valamit tenni csak megkísér-
lenének. Gyűjtogatnak, cél nélkül, mint
a piromanisták, akiknek lelki gyönyörűsége
okoz a tűz pusztítása. Átgázolnak ren-
den, tekintélyen, erkölcsi és vallási eszmék-
en, amelyeken a mai társadalmak szerveze-
te nyugszik.

A vallás szemükben csak gyermekmese. A
haza nevelésének előítélet. A családi élet bé-
kő, amelyet össze kell törni. Az emberi lé-
lek minden nemesebb felhevülése, cinikus
felfogásukban, csak beteges idealizmus. Vi-
szont mindazon bűn, amelyet eddig minden
népnek erkölestana megbélyegzett, ő szerin-
tük haladás.

Ezek az erkölcsi méregkeverők, akiknek
kenyerük az izgatás és minden lelkiismeret-
beli felelősségérzés nélkül pusztítanak, —
sokkal veszedelmesebbek az alföldi szeresi-
ka-kotyvasztóknál. Az eszményekben való
hitet irtják ki a szívekből. Már pedig a lé-

A BEVÁNDORLÓ

lek akkor a legterhesebb, mikor üres, mert
akkor megteelik unalommal és világgülyöllet-
tel!

Életelemük a zavar. Rohamosan terjed-
nek, mint a penész és észrevétlenül bomlasz-
tanak, mint a posványosodás az élő fatör-
zset. Megőrlik benne az életet. Csak a kér-
ge ép és várja az első vihart, hogy izzé-porrá
törje!

Nincs talán egyetlen ország sem, amely-
nek egy-egy rejtett sebe ne volna. Inog,
bomladozik körülöttünk minden. Ahová
csak lépünk, süpped alattunk a talaj. Nincs
egy szilárd pont, amelyre biztosan támasz-
kodhatnánk!

Általános a zavar s helyzetünk hasonlít a
terreur legvéresebb napjaihoz, amelyet Car-
lyle „Culbute general”-nek — „egyetemes
bomladozásnak” nevez.

Szomorú állapotok ezek. Feltűnő jelen-
ségei egy rohamos erkölcsi hanyatlásnak, a
melynek naponként szaporodó botrányai
mellett tanácstalanul és tájékozatlanul ál-
lunk.

E rázkódtatásokkal szemben pedig hiá-
ban keresem az ellenértéket, vagyis a tömeg
anyagi és erkölcsi jólétének fellendülését.
Mindenütt csak a nyomort látom növekedni
s minél jobban pusztítja a munkásosztály s
a eselenség a gazdának és a munkaadónak
életfeltételeit, annál nagyobb inségbe fog
jutni ő maga is. Ha elpusztítja a termőfát,
amelynek gyümölcséből biztosan táplálkoz-
hatott, még inkább reászakad a nyomor, a
mely következetes erővel sodorja a tömeget
az elaljasodás mélységeibe.

Az éhező családokat ezután sem a világ-
szabadságnak, sem az általános és titkos
szavazati jognak jelszavaival fogják kielé-
gíthetni. A félrevezetett tömeg is felébred
és be fogja látni, hogy a frázisokkal csak a
fül lakik jól, de a gyomor éhesen marad. Sa-
ját magán fogja tapasztalni az evangélium
szavait: „Mikor enni kértem, kenyér helyett
követ adtak nékem. — Hal helyett kigyót
tettek elém.” A számonkérés nagy napja
lesz ez a felébredés, mikor majd az élet való-
sága előtt nagy robajjal fog összeomlani a
hazugságoknak rendszere.

Elrettentő példát nyújt erre már is a
francia délvidek lázadása, hol ma már any-
nyira kiélesedett a helyzet, hogy a fanati-
zált tömeg fegyverrel, torlaszokkal, bomba-
merénylettekkel küzd az államhatalom ellen.
Szociális bujtogatók lángbaborították a
departement-okat és apostolukként köve-
tik Marselin Albertet, ezt a véresszájú agitá-
tort, aki 600 ezer kisebb szőlősgazdát és vin-
cellért hozott össze egy szakszervezetben.
Iger mindent, a tömeg pedig vakon megy
utána. Még a katonai fegyelem is megla-

zult, mert a katonaság nem akar többé enge-
delmeskedni.

Honnan szakadt ez a veszedelem Fran-
cziaország nyakába?! Mi izgatta fel a töme-
get a fegyveres ellentállásra?! Hol a nép-
nyomor forrása?! Hiszen Franciaország-
ban több mint egy félszázad óta a legkorlát-
lanabb mértékben uralkodik az általános és
titkos szavazati jog!?

Mióta a vallási harc megosztotta a társa-
dalmi erőket, nem tudnak többé megküzdé-
ni a demagógiával, mely a legszélsőbb irány-
zatoknak melegágya. Valóságos politikai
árverés folyik országszerte. — Nem a por-
tultermelése a zavargás igazi oka, hanem a
politikusok tultermelése.

A kormány, hogy a többségét biztosítsa,
a szocializmussal szövetekezett. Minden en-
gedményre kész volt a választásokért. El-
nézte, hogyan viszik bele a hadsereg fegyvel-
mébe a lázadás szellemét. Másfelől türté a
véderő ellen megindított szocialista izgatá-
sokat is. André tábornok, hogy a kisgaz-
dáknak kedvezzen, életbeléptette a helyi
szolgálatot. A szavazók hadköteles fiait
szülővárosuk kaszárnyáiban helyezte el.
Természetes, hogy ezek a katonák saját szü-
leikre fegyvert nem akarnak fogni.

Combes pedig Jaurés szocialistavezér
kedvéért megindította a vallási üldözéseket.
Az utolsó kapcsot törte szét, amely a tömeg
lelkét egy közös eszményi hitben egyesítet-
te. Clemenceau folytatta a rombolás politi-
káját. Kioltotta az égi világosságot — és
helyébe jött a földi sötétség. Még az ópium-
evő sem pusztíthatja rendszeresebben az ő
szervezetét, mint ahogy tönkretették a nagy
„libre penseur”-ök hazájuknak vallási nyu-
galmát és társadalmi békéjét.

A tekintély elve összeomlott. A nemzeti
érzés meggyengült. Recseg, ropog minden,
mint a viharvert hajó fedélzete. Föltörték
az elrejtett társadalmi sebekeket s ömlik belő-
lük az ártatlanul kiontott polgárvér.

Nagy tüzvész.

SZOMBATHELY. Ikervár községben nagy tüzvész
pusztított, amelynek 36 lakóház és 293 melléképület
esett áldozatul. A kár mintegy 173,000 korona, a
melyből hozzávetőleg 45,000 korona térül meg biztosítá-
s által. A tűzkárosultak között gróf Batthyány
Lajos, a belügyminiszter sógora 1000 koronát osztá-
tott ki.

PAPP DEZSŐ úr

képviseli a Bevándorlót Passaicon. Előfizetési és
hirdetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk
öt passaicai honfitársaink pártfogásába.

SZABÓ S. NÁNDOR úr

a Bevándorló érdekében utazik jelenleg New York
államban s később a többi magyar telepeket fogja
meglátogatni. Előfizetési díjakat felvehet és nevünk-
ben nyugtázhat. Kérjük honfitársainkat, fogadják
Szabó urat szívesen.

ALAPITTATOTT 1889.

EGYESÜLT ERŐVEL.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓ- ÉS VASUTI ÜGYNÖKSÉG, KÖZJEGYZŐI
IRODÁJA

1340 Penn Ave., PITTSBURG, PA., és 207—6th Ave., HOMESTEAD, PA.

KÜLDÜNK PÉNZT az ő-hazába olcsó áron és 30 nap alatt kézbesítjük a pénz átvételét
igazoló postai feladó levéllyel.

VEZÜNK ELADÜNK külföldi pénzeket. Pénzeket elhelyezük bármely hazai bank-
ba, vagy a magyar királyi póstatakarékpénztárba és beszerezzük az eredeti betétkönyvecskét.

ELADÜNK HAJÓJEGYEKET a leggyorsabb hajókra a hajótársulatok eredeti árán és uta-
saink a leggyorsabb vonattal a Pennsylvania Union depójáról továbbítanak New Yorkba.

ELFOGADÜNK BETÉTEKET A „HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO. JA-
VÁRA IS.

MAGYAR AMERIKAI TAKARÉK ÉS HITEL TARSULAT, DUQUESNE, PA.

Két százalékos csekk számlára.

Négy százalékos betét számlára.

ALAPTŐKE ÉS FŐLŐSLEG \$175,000.00.

THE RISING SUN BREWING CO.

Csehországi módon készülő sör
A legválogatottabb arany árpából, malátából
és mézharmatos cseh komlóból főzik.

FELTÉTLENÜL JOBB BARMILY

IMPORTÁLT SÖRNÉL

ELIZABETH, N. J.

Hazai Dolgok

Táncsics Mihályné.

BUDAPEST. A „Bevándorló“ már előző számában hirt adott Táncsics Mihályné haláláról. Pótlólag még a következőket jelentjük a dicső emlékezetű honleányról:

Elhagyatva élt és szegényen halt meg, de nem nyomorgott. Szüksős viszonyok közt tengette életét, de a főváros, a magyar írők segélyegylete s a nagy közönység állandóan támogatta. Ha unokáját, Csorba Idát, aki vécészi tanítónő, a főváros megválasztotta volna, hogy Pestre költözhetett volna, ugy nem élt volna olyan szomorú elhagyatottságban, idegen emberek irgalmasságára utalva. Pedig megérdemelte volna, hogy nagyobb szeretet vegye körül a gyöngé, hallását elvesztett matrónt, aki családi nevén Seidl Teréz volt s egy budapesti cipészemester leánya. Született 1814-ben s 94-ik életévében költözött el a földről, amely neki igazán siralomvölgye volt. Férje különöz, hogy ne mondjuk hőbortos ember volt, aki-ben írői tehetség nem volt, de annál nagyobb ambícióz és vasszorgalom. A takácslegényből tanítónő, majd tanárrá, aztán íróvá lett Táncsics, maga adogatta ki téveszmékkel megtelített könyveit, amelyeken sokat vesztett s amiket maga árusított. „Hunniá függetlensége“ című könyvéért üldözöbe vették őt, a félországban végigbujdosott, de rejtékelyét felfedezték, elfogták s a budai helytartóság börtönébe zárták. A nagy nemzeti átalakulás diadalmos per-ezeiben, 1848. márczius 15-én az ifjuság kiszabadította és diadalmában hozta Pestre. Ez volt Táncsicsné legboldogabb napja. Férje még a börtönben volt, mikor leánykájá meghalt s a lánczra vert apát szu-ronyos katonák hozták el gyermeke ravatalához. Ez a martíromság országos népszerűséghez juttatta s a siklósi kerület képviselővé választotta. A nyugtalan vérű, a nép sorsáért küzdő, de tévutakon haladó Táncsics „Munkások Ujsága“ czimen lapot indított, a mely igazatáival nagy bajt okozott a kormánynak s egyes vármegyék ez izgató lap elkobzását kérték a kormánytól. Békésmegyében zendülést támasztott ez a lap, pedig Táncsics rajongó lelkű hazafi volt, de eszmái, terveit mind félszegek, kihíhetetlenek voltak. A fegyverletétel után hazajött s mivel ő is ott volt a debreczeni országgyűlésen, amely a Habsburg-házat uestronizálta, halálra keresték. Feleségének és neki is volt egy kis házauskája a Ferenczvárosban. Mindkettőért száz forint évi bért kaptak Prokata Györgytől, aki azonban ezzel is adós maradt. A bátor lelkű asszony egy kis szobácskában húzódott meg az urával, butorukat 80 forintért eladták s ebből tengődtek. Egy asztalt földig érő terítővel vont be s Táncsics ez alá bujt, ha váratlanul látogató jött. Táncsicsné varrodát nyitott s ennek jövedelméből éldegélt s el is árvereztette volna a házukat, de nem akadt rá vevő. Később aztán mégis megfosztották őket a két kis házuktól, amelyeknek szép nagy telkük volt. A bérő, akinek a bérletet felmondták, elbeszélte az ismerősöknek, hogy otthon rejtőzik Táncsics, mire egy csomó rendőr és 36 katona szállta meg a házat, de a hü feleség ennek előre nesztét vette, s szomszéd ház padlásán rejtette el az urát. Később, mikor egymást érték a házkutatások s összes könyveit is elvették, a pincze és a padmaly közt ajtót vájtak, azt gondosan bedeszálták s ha a fogdmegek fent keresték, Táncsics a pinczébe, ha pedig ide mentek, a szobába surrant. Volt egy kis kutyájuk: „Vigyázz“, amely nevéhez híven, éjjel-nappal a kapu mellett őrködött s ha gyanus ember kopogtatott, dühös ugatással figyelmeztette a házaspárt a veszélyre. Egyszer alig volt Táncsicsnak annyi ideje, hogy a pinczébe ugorhasson, égő szivarját azonban az asztalon felejtette s a szoba tele volt füsttel.

— Miféle füst ez? — kérdezték a szimatoló fogdmegek.

A hidegvérű Táncsicsné hirtelen magához kapta a szivart, tovább szívta s azt felelte, hogy nagy fogfájása van s azt ajánlották neki, hogy szivarozzék. Ezt a füllentést el is hitték neki. Így tartott ez a rejteté-gés nyolcz álló évig, mert Táncsics csak 1857-ben, Rudolf trónörökös születésekor kapott kegyelmet. De régi népszerűségének már vége volt. Könyveit maga árusította s folyton küzködve, nyomorogva éltek. A kormány támogatta valamivel s a fővárosi iparosok köre. Tiszta jellemű, arany szivű, áldott lelkű idealista volt Táncsics, de irni nem tudott. Elmékedései csupa álokoskodások s természetes, hogy az egyre jobban izmosodó irodalomban az ő maradásával boldogulni nem tudott. Táncsicsné azonban ritka józan gondolkozású, okos, nemeslelkű asszony volt s igazi példányképe a női hűségnek. A legszebb dicséret róla az, amit Deák Ferencz mon-

A BEVÁNDORLÓ

dott róla az urának.

— Barátom, — mondta neki a haza bölcse, — sok viszontagságod között vigasztalhat az, hogy Isten oly feleséggel áldott meg, amilyen egész forradalmi korszakunkban nem igen volt, csak a hajdani Róma mutatott oly jellemeket.

Ilyen hőselkü asszony volt az elköltözött. Egykor igen szép nő lehetett, magas, karcsu, fejedelmi termetű és szabályos, szép arcú. De a sors megtörte s utóbb már hallását is csaknem egészen elvesztette.

Mínt hogy senki sem akadt, aki Táncsics Mihályné temetéséről gondoskodnék, Bárcey István polgármester megbízta Almády Géza tanácsnokot, hogy az agg matróna tetemének tisztés eltakarítására a főváros költségén tegye meg a szükséges intézkedéseket. Almády tanácsnok a megbízatásnak eleget tett és Táncsicsné a kerepesi-uti temető halottsházából eltemették.

Megostromolt állomásfőnökség.

ARAD. Máriaradnán a motoros vasút végállomása mellett levő, a radnai és solymosi lakosok részére szolgáló közlekedési utat a radnai motoros vasút főnöke elzáratta. A két község lakossága csoportba összezerődve megjelent a főnök előtt s előbb szelid hangon kérte az elzárt ut megnyitását. Mikor láták, hogy az mitsem használ, fenyegetőleg léptek fel s megtámadták a főnököt, ki erre az irodába menekült. De a tömeg ide is követte s valóságos ostrom alá vették az iroda helyiségét, melynek ablakait is beverték. A dolog már veszélyessé kezdett válni, mikor megjelent a helyszínen a községi bíró kellő esendőrfedezettel s a továbbiaknak elejét vette. Nem-sokára rá pedig dr. Kabdebo Antal tb. főszolgabíró és Kömives István községi jegyző az elzárt utat megnyitatta. Ez intézkedésre a tömeg is elozlott. A zendülők ellen az eljárást megindították.

Sikkasztó rendőrirok.

DEBRECZEN. Az itteni rendőrség egyik irnoka, Nagy Sándor, aki városszerte híres volt gavallértempóiról, hivatalos pénzeket sikkasztott és azután Amerikába szökött. Az elsikkasztott összeget ezekre teszi, pontosan azonban eddig még nem tudták megállapítani a hiányzó mennyiséget. Nagy Sándor rendszeren a hivatalos pénzek átvételekor dézsmálta meg a hatósági pénztárt olyképpen, hogy a nyugtákat meghamisította. Boldizsár rendőrkapitány maga is nagy mértékben károsodott.

József főherceg egy régi cselédjénél.

ESZTERGOM. Nem vagyunk hozzászokva, hogy kedves vagy szimpatikus krónikát jegyezhesünk fel a főhercegeinkről. Eppen ezért sokszorosan szép, finom és megható, amit József főherceg cselekedett néhány nap előtt. A megboldogult öreg József főhercegnek volt egy nagyon kedves, derék szolgája, Neubauer Mihály első komornyik és udvarmester helyettes. Tizenhét évig szolgálta az udvart Neubauer Mihály, akkor meghalt az öreg főherceg és az első komornyik elment Esztergomba, ahol megnyitotta a Központi szállodát. Távozás előtt József Ágost így szólt az öreg cselédhez:

— Igérem magának, Neubauer, hogy meg fogjuk látogatni!

Két esztendő mult el azóta, Neubauernek Esztergomban kitünően ment a sora, megkészsereződött a vagyon, boldogan élt feleségével és gyermekeivel. Minap délután, ebéd után, Neubauerék kint ültek a szálloda terraszán. A kávéházban vendégek feketéztek és billiárdoztak. Négy óra felé fényes, vörös, nagy automobil állott meg a szálloda előtt. Egy úr jött három előkelő hölgy kíséretében.

— Van üres szoba? — kérdezte Neubauer a portástól. — Vendégek jöttek!

Az ur és a három hölgy feljött a hávéházba, az ur, akin automobil-ruha volt, így szólt a szállodáshoz:

— Nem ismer meg?

— Nem! — felelte Neubauer.

— Kedves Neubauerem, hem ismer meg? Kedves

Neubauerem!

A következő pillanatban József főherceg már átölelte a régi cselédet, aki könnyezni kezdett a meghatottságtól. A hölgyek ezalatt Klotild főhercegnő, Erzsébet főhercegnő és az orleansi herceg felesége, Neubauerne társaságában bevonultak a kis tiszta lakásba, megnéztek mindent, azután leültek a régi, jó, kipróbált fotelekbe és egy óra hosszáig beszélgettek Neubauerrel és a feleségével. Kikérdezték mindenről, hogy élnek, hogy megy a munka, jövedelmez-e a szálloda s a kávéház?

— No, ugy-e mondtam, hogy eljövünk, hogy meg fogjuk látogatni! — ismételte sokszor a fenséges ur, — kedves Neubauerem!

és vége hossza nem volt a gyöngéd kedvességeknek, figyelmeleknek. József főherceg többször így szólt:

— Mikor még a boldogult papa élt!...

Klotild főhercegnő pedig perczekig szorongatta Neubauerne kezeit, akinél abban a pillanatban boldogabb asszony nem létezett a világon. Azután képes levelezőlapokat kértek és irtak egy kártyát az orleansi hercegnek, egy másikat pedig a bolgár fejedelemnek. Francziául azt irták a kártyára, hogy egy régi cselédjük házából küldik üdvözlőket.

Ótóra felé a kávéház vendégei türelmetlenkedni kezdtek:

— Mi lesz a feketémme! Mi lesz a kávémmal! En habot kértem! — lármáztak a tiszték, akik nem sejtették, hogy miféle előkelő vendégek ülnek a szomszédokban.

— Az urak már nagyon türelmetlenek! — mondták a vendégek. — Menjenek, álljanak a rendelkezésükre, végre is, most már ők az urak, ők parancsolnak, nem mi!

és a fenséges vendégek felültek az automobilra és elrohantak. Most Esztergom városában egyébről sem beszélnek, mint erről a látogatásról.

Halál egy kidobás következtében.

HAJDUBÖSZÖRMÉNY. Fejsz Ferencz tanácsnok éjjel a Központi kávéházban mulatott Kati István gazdálkodóval, akivel azután valamin összeszólalkozott. Fejsz Kati Istvánt az ajtón át az utcára kilökte. Kati István az utcán hanyatt esett és a délután folyamán meghalt. A rendőrség megindította a vizsgálatot és jelentést tett a debreczeni ügyészségnek. A boncolás fogja kideríteni, vajjon

MUNKAKERESŐK FIGYELMÉBE!

Honfitársak és honleányok! Ha jó munkát vagy helyet akartok, forduljatok teljes bizalommal Kovács munkaközvetítő irodájához, ahol mindig nagy számmal kerestetnek mindenféle munkások és munkásnők. Jelenleg is 200 embert keresünk bányamunkára, jó fizetés, sztrájk nincs, gáz nincs, közel Pittsburghoz. Száz leányt keresünk jó házi és egyéb munkára.

Pontos cím: RUDOLPH KOVÁCH,
1524 PENN AVE. — PITTSBURG, PA.

Little Hungary

A chicagói magyarok találkozási helye

WEINBERGER M.

földszinti vendéglőjével kapcsolatos kávéháza
205 West Madison street, — Chicago, Ill.
(Green street sarkán.)

Chicago látványossága. Európai kényelemmel berendezett kávéház. Külön olvasó és játéktér. Legmodernebb tekeasztalok. Hazai és itteni lapok. A kitünő kiszolgálást a magyar tulajdonosnak negyven éves tapasztalata biztosítja.

MINDEN AMERIKAI MAGYARNAK SZÜKSÉGE VAN AZ

AMERIKAI FELKÖSZÖNTŐRE

Rudnyánszky Gyula egyenest az amerikai magyarságnak írta ezt a pompás könyvet:

No de benne is van minden, ami kell. Ünnepeken, hazafias áldomásokon, egyleti gyűléseken, zászlószenteléseken, családi multságokon, lakodalomban, keresztelőkön és az életben előforduló minden alkalommal nélkülözhetetlen ez a hasznos jó könyv.

ÁRA EGY DOLLÁR.

Kapható a pénz beküldése mellett kiadóhivatalunkban.

Czím: A BEVÁNDORLÓ, 327 East 13 street, NEW YORK CITY.

a halál oka az esés volt, vagy pedig valamely szervi baj. Kati István 47 éves, jómodu aggelgény volt, akit szelid természete miatt mindenütt kedveltek.

Inzultált tanár.

HÖDMEZŐVÁSÁRHELY. Minap délután kinos botrány játszódott le, egyike azoknak az ugynevezett „érettségi botrányoknak”, amelyek az idén — a magyar diákság nagyobb dicsőségére — a szokottnál is nagyobb számban adódtak elő. Öt érettségizett diák megtámadta és kegyetlenül elverte dr. Nagy Sándor gimnáziumi tanárt. A támadás vezetői: Pásztor és Bibó, az iskola jelesen érettségizett növendékei voltak, akik három másik jól érett diákkal együtt már év közben elhatározták, hogy megboszulják tanárunk állítólagos, igaztalan szekaturáját. A tanárverő diákoknak egy katonai társuk is volt, akinek az volt a szerepe, hogy fotografálta a professzorverést. Dr. Nagy Sándor súlyos sérüléseket szenvedett, Inre Lajos, az ev. ref. főgimnázium igazgatója vizsgálatot indított a botrány előzményeinek kinyomozására és dr. Szalay József rendőrfőkapitány is megindította az eljárást.

Szerencsétlenség.

KAPOSVÁR. Woth Antal magánhivatalnok kétüléses motoros kerékpárján Kulcsár Erzsikével kirándulást akart tenni. A város lejtős, meredek útján a kerékpár egy szekérnek ütődött s a benne ülők kiestek. Woth könnyebben, Kulcsár Erzsike életveszélyesen megsebesült.

Nagy betörés.

KASSA. Vakmerő betörést követtek el minap éjjel. A tettesek behatoltak a Balla és Fodor cég parkettgyárának irodájába és elvitték a wertheim-szekrényt, még pedig úgy, hogy a gyár udvaráról a kifeszített kapun át kocsit húztak ki az iroda utcai ablaka alá s úgy bocsájtották le rá a kasszát. A wertheim-szekrényben csak kevés pénz volt, de a benne levő váltók és okmányok mintegy 30—40,000 koronát képviselnek. A betörők a szekrényt a Heránbába dobták, ahonnan a rendőrség üresen húzta ki.

Fizetésektelen építész-cég.

KASSA. A Jakab Árpád és Géza évtizedek óta fenálló kassai építészeti cég beszüntette fizetéseit. A cég iparosoknak százhuszezer, a kassai takarékpénztárnak százhatvanezer koronával tartozik. A cég megbíztítja az iparos és kereskedő hitelezőknek 35 százalékos egyezséget ajánlott fel. A hitelezők csak egy voltak hajlandók az ajánlatot elfogadni, ha a cégnek a kassai takarékpénztárral is sikerül egyezséget kötnie, ami valószínű, mert a takarékpénztár ügyeinek rendezésénél a kétes követelések ugyanis veszteségszámlába irattak.

Véres kardpárbaj.

KOMÁROM. Minap reggel véres kardpárbaj folyt le az itteni katonai lovardában. Feszty Béla, volt szabadelvűpárti képviselő, aki később a Fejérváry-kormányt is támogatta, állott szemben Kánya Vilmos volt huszárfőhadnagygyal, akinek segédei gróf Zichy Frigyes és Kürthy István földbirtokosok voltak. A párbaj előzményei a legutóbbi vármegyei közgyűlésre vezetendők vissza, ahol a koalíció hívei s közöttük Kánya is, erősen támadták a Fesztyt. Feszty Béla arczán és mellén súlyosabb természetű vágásokat kapott. Kánya a könyökén sérült meg könnyebben. A párbajnak folytatása lesz.

Öngyilkos gyógyszerész.

MÁRAMAROSSZIGET. Dr. Novák Károly orvos

RIZSÁK JÁNOS

passaici pénzküldő budapesti irodája

IV. Sütő-utca 6. szám alatt van.

Irodavezető: RIZSÁK MIHÁLY.

fia, Novák Dániel gyógyszerészgyakornok ismeretlen okból agyonlőtte magát. A temetés most ment vége általános részvét mellett.

Halál a fürdőben.

MISKOLCZ. A gőzfürdőben nagy rémületet keltett Makara Pál 36 éves kömüves balesete, ki a fürdőzők rémületére, az egyik medencében fürdés közben elájult. A szegény embert a mentők rögtön beszállították a kórházba, hol azonban Makara anélkül, hogy eszméltre tért volna, meghalt.

Megtébolyodott katonatiszt.

MISKOLCZ. Nagy ijedelmet okozott a sátorlaj-ujhelyi—miskolczi gyorsvonaton egy honvédfőhadnagy viselkedése, aki miatt a vonat is csaknem egy órát késett. A szerencsétlen tisztet, amint az kiderült, hirtelen téboly lepte meg s a miskolczi állomásról egy ezredorvos s több tisztársra — akiket telefonon hívtak az állomásra — becsalták a miskolczi helyőrségi kórházba, hol ápolás alá vették.

Templomadományozás.

NÉGYES. Borsodmegye. A községben már 104 évvel ezelőtt kezdett Eger egykori püspöke, négyesi Szepessy, templomot építtetni, mely azonban félbenmaradt. Most Samassa egri érsek a templomépítés alapjához 10,000 koronával járult és így a község híveinek nagy öröme, a sok idő óta félbenmaradt templom építését annak régi alapzatán nemsokára befejezik.

Holttest az erdőben.

POZSONY. A legutóbbi árvíz teljesen elborította a közeli erdőséget. Most, hogy az árvíz apadt, egy elegáns fiatal ember holttestére akadtak, amelynél nagyobb összegű pénzt és különféle iratok voltak. Ezekből megállapították, hogy a halott Alberti Erich, volt bordeauxi osztrák-magyar konzuli titkár, aki május 25-én Bécsből eltávozott s azóta nyoma veszett. A vízbeftult bátyja megállapította a személyazonosságát.

Titokzatos rablőgyilkosság.

SIKULA. Aradmegye. A községben Kába János földmivest a nagy erdő közepén meggyilkolva és zsebeit kifosztva találták. A vizsgálatot megindították.

Kolumbácsi legyek

SZATMÁRNÉMETHI. A szomszédos Mikola községben Kőlcsey Antal földbirtokos istállóját éjjel a kolumbácsi legyek ellepték. Reggelre négy lovat megölték. A faluban nagy az izgalom a gazdák között.

Hipnotizáló cigányasszony.

SZÉKESFEHÉRVÁR. Horváth Mari kőbor cigányasszony sorra szokta járni a házakat, hogy hiszékeny, babonás embereknek kártyát vessen, közben pedig az alkalmas pillanatot felhasználva, ellopt mindent, ami a keze ügyébe került. Most végre kitűnt, hogy a sokféle „tudománya” mellett még a hipnotizálás mesterségéhez is ért. A vén cigányasszony az ősz-utczában betért Darázs Károly cigányprimás lakásába. Darázsnak csak tizenegy esztendő Mariska lenya volt otthon, aki ételmaradék-kal kínálta meg a cigányasszonyt, de ez nem elége-re a cigányasszony merően a leány szeme közé nézett, majd pedig elővett a zsebéből egy tyuktojás nagyságu kagylót s azzal a leány arczát és meztelen karját érintette. Darázs Mariska az érintés után megrázkódott s a következő pillanatban eszméletlenül összeesett. Hasonlóképpen cselekedett a szomszéd lakásban Magda Matild fiatal leánnyal is, aki szintén eszméletét veszítette a cigányasszony érintésétől. A házbeliek szerencsére még idejekorán észrevették a cigányasszony veszedelmes munkáját, lármát csaptak, mire nagy néptömeg verődött össze a házban. Rátámadtak az asszonyra s agyba-főbe verték, úgy hogy csak az odasiető rendőrök tudták meg-

védmezni őt a nép dühétől. Azalatt élesztgetni próbálták a leányokat, de nem sikerült. Később megjelentek dr. Kriss Adolf és Molnár József orvosok, akik csak hosszas fáradozás után tudták életre kelteni a két leányt. Az orvosok azt állítják, hogy a két gyenge idegzetű leányt a cigányasszony hipnotizálta, a minek esetleg súlyosabb következményei is lehetnek. Darzs Mariska állapota, ki mintegy három óra hosszaiig feküdt eszméletlenül, még mindig súlyos. A veszedelmes cigányasszonyt letartóztatták.

Elégett asszony.

SZOLNOK. Holicza Jolán női szépségápoló és manikűröző gyorsfőzőjén valamit melegített, miközben a felcsapódó lángtól tüzet fogott a ruhája. Az asszony oly súlyos égési sebeket szenvedett, hogy két napi kintlódás után meghalt.

Döglött birkák az aratóknak.

SZOMBATHELY. Tulok Lajos szolgabíró Fuchs Dezső széchenyi uradalmi bérlőt tizennégy napi fogházra és 150 korona pénzbüntetésre ítélte, mert a télen elhullott birkáinak husát felfüstölve eltétette nyárra az aratók számára. Külön két napi fogházat és ötven korona pénzbüntetést azért kapott Fuchs, mert nem jelentette az állatok levágását. Budák Zsigmondra, Fuchs kulcsárjára öt napi elzárást és 50 korona bírságot, Német József juhászra pedig két napi elzárást és 50 korona bírságot mért a szolgabíró, mert a Fuchstól kapott rendeletet végrehajtották s ezáltal büntársai lettek.

Megszökött pánszláv szerkesztő.

TRENCSÉN. A szakolczi „Lolivé Noviny” című történelmi hetilap felelős szerkesztője, Dubravszki Nándor, az ellene folyamatosan levő számos sajtópör következményei elől Amerikába szökött. Egy évvel ezelőtt elődje, Bielek Antal ugyanígy tett.

Kettős gyilkosság.

UJVÍDEK. Minap éjjel rémes kettős gyilkosság történt Ujvidéken. Megölték Ritter Ferencz kores máros nejét és 14 éves Viktória leányát. Ritter Ferencz koresmájában vig társaság mulatott fél kettőig. A társaságban volt Veszelszki István zászlóalj kurtós is. Fél kettőkor az egész társaság a házigazdával együtt, aki velük mulatott, feketére ment egy kávéházba. Elindulásukkor fel sem tűnt, hogy Veszelszki nem volt már velük. Azt hitték, hogy szolgálat van és ezért távozott már korábban. A társaság fél négy órakor visszatért és a vendéglő udvarán pálinkázott. A gazdának feltűnt, hogy felesége, kinek mosáshoz kellett volna állania, még nincs ébren. Körülnéz és az udvar egyik szögletében egy ruhacsomót lát. Amidőn közelebb ment, látta, hogy a vélt ruhacsomó feleségének véres holtteste. Berohant a lakásba és a konyhában ott lelta leányának holttestét iszonyuan összeszurkálva. Hátán négy nagy szurás volt, melyet karddal ejtettek rajta. Körülötte óriási vértócsa. A rendőrség kiküldetői Vasdenyey kapitánnyal csakhamar megjelentek a helyszínén. Nemsokára megérkezett Szabó vizsgálóbíró is. Az ottelőköt azonnal kihallgatták és a gyanu Veszelszki-re háramlott. A vizsgáló bizottság azonnal a szomszédos laktanyába ment, ahol vallatásra fogta Veszelszkit, aki tagadta a gyilkosságot, de már halott halvány arca és izgatottsága is bűnössége mellett bizonyított. Megtalálták véres kardját és midőn levették ruháját és cipője is vérnyomokat tüntetett fel. A kurtóst azonnal lecsukták. Amint később kiderült, Veszelszki nem akart rabolni, hanem merényletet követett el a 14 éves szép leány ellen, pedig feleséges ember és kis gyermeke is van. Özvegy Fuchsné, aki ugyanabban a házban lakik, ahol a vendéglő van, halotta a leány kiabálását, de nem mert a leány segítségére menni, mert azt hitte, hogy Ritter, a koresmáros bántalmazza feleségét.

OLVASCINKHOZ.

Dr. Pólya László úr ismét belépett lapunk munkatársai sorába. Mint ilyen előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk őt honfitársaink figyelmébe és pártfogásába

Fényképészeti

Müterm

Ha ezen hirdetést kiadja s behozza, minden tucsat kép után kap

INGYEN egy életnagyságu képet.

A legjobb felvételek. Vasárnap is nyitva.

S. ROBINSON

fényképész

1716 Centre Avenue, PITTSBURG, Pa.



RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ

Magyar pénzküldő és váltó intézete
127-2 IK UTCA, PASSAIC, N. J.

PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az öt zse hajótársulatok meghatalmazott képviselője. Mindennemű közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzulátusilag hitelesítettek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el. Reám bízott ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járok el. Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz. Utbaigazítást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.

FIÓKÜZLETEK:

ALPHA, N. J. PHILLIPSBURG, N. J.
WHARTON, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

A VILLAMVONATON

Bűnügyi regény az amerikai életből.

ELSŐ RÉSZ.

(ötödik folytatás.)

Darrel óvatosan közeledett a konyhához, mert feltette, hogy ez esetleg a rablóbandának a buvóhelye.

Felmászott a fára s onnan nézett a konyhába.

Kicsiny, szegényesen berendezett helyiség volt. A tüzhelyen fatükrök parázsoltak. A tűz mellett egy emberi teremés gubbasztott, nyilván egyedüli lakója a háznak.

A parázs most fellobbant s a fénye arany-szöket hajat és fekete ruhát világított meg. Most meg lehetett különböztetni azt az alakot a tüzhelynél: fiatal, szép nő volt.

Darrel szinte elhült, úgy meglepte ez a váratlan látvány.

De nem soká habozott. Elszánta magát, hogy bemegy a konyhába.

Ismételten kopogtatnia kellett.

Végre lassan, óvatosan megnyílt az ajtó és egy sápadt arc nézett ki rajta.

— Ki az?

— Egy utas, aki nem talál ki az erdőből.

— Nem szabad bejönnie! Sybilla ugyan nem fél, de egyedül vagyunk.

De azért az asszony félrelépett és tárva hagyta az ajtót.

Ezt olyan meghívásfélének tartotta Darrel. Nem húzódtott, bement.

Mikor belépett a szobába, az asszony, aki ajtót nyitott, a szoba legtávolabbi sarkába futott s kezét eltávoztatólág emelve fel, Darrel felé kiáltott:

— Ne jöjjön közelébe, uram. Sybilla megláthatná! Maradjon ott, ahol van, meg ne mozduljon. Talán ön az, akit már anynyi évek óta várok?

Darrel most jobban megnézhetette ezt a teremést. Fiatal, esodaszép leány volt, sötét szemekkel, melyekben mélységes bánat borong. A falhoz támaszkodva állt a leány és egy kis dobozt vett elő, melyben valószínűleg egy kép volt. A dobozt kinyitotta és váltakozva abba, majd Darrelre nézett.

Ugy látszik, összehasonlította Darrelt a kis képpel.

— Nem, ön nem az én Hubertem, — szolt elszomorkodva. — Hubertnek sokkal előkelőbb az arca!

— Szabad megnéznem a képet? — kérdezte Darrel udvariasan.

— Nem, nem, nem adom ki a kezemből. Tudja, megígértem neki és meg is tartom az ígéreteimet. De csitt!

Halkan eldugta kincsét és füléhez tette a kezét.

— Hallja a lépteit? — suttogta a leány.

— Ez Hubert, az én drága, jó Hubertem. Jön, hogy megvigasztalja Sybillát!

Halk, elfojtott kacagás hangzott a leány ajkairól s a következő pillanatban az ajtóhoz sietett, hogy kinézzen az éjszakába.

De nemsokára elhallgatott, behuzta az ajtót s a leány ismét Darrel előtt állott.

Olyan szép volt most arany-szöke hajzatával, hogy Darrelt hirtelen megszállta az emlékezés.

— Szent Isten! — kiáltott fel. — Nem Sybilla Osborne ez, Osborne kapitány leánya?

A leány újra halkan felkacagott, vígan dudorászott s kitárt karokkal köröskörül

tánczolt a szobában.

Darrelnek most megvillant agyában: ez a szegény leány örült!

A leány apja gazdag földbirtokos volt Burlingtonban. Osborne kapitány néhány hónap előtt titokzatos módon eltűnt.

Az egész világ büntettet gyantított.

Darrelnek és más titkosrendőröknek minden fáradozása daczára sem sikerült nyomára akadni az eltűnt földbirtokosnak.

Darrel többször látta Sybillát a földbirtokos házában és mindig esodálta a leány szépségét és műveltségét. Irtóztató volt hát az egykor ünnepeelt szépséget ilyen állapotban és ilyen körülmények között látnia.

Szólanul meredt rá a titkosrendőr a szerencsétlen leányra és kérdezte magától, milyen rettentő ok kelthette a leányban ezt a kétségbeesítő változást.

A leány, úgy látszott, észre sem vette Darrel esodálkozását, mert egyszerre odalépett eléje és kérdő hangon így szolt:

— Ha megígéri, hogy Hubert eljön, nem fogom többé hinni, hogy ő írta azt a borzasztó levelet.

— Nem szólhatok semmit, míg nem látom azt a levelet, — felelte Darrel lágy, biztató hangon.

A leány hamar elővett egy levelet és oda nyújtotta Darrelnek, ki most ezt olvasta:

Sybilla Osborne kisasszony!

Sajnálom, hogy arról kell értesítenem, hogy nem láthatom többé viszont. Holnap nászutra indulok Európába. Feledjen el minél előbb.

H. Winder.

— Ugy-e, Hubert nem írhatt nekem ilyen borzasztót? — kérdezte a leány.

— Nem, ezt nem hiszem, — felelte Darrel visszaadva a levelet.

A titkosrendőr most már megértette a helyzetet.

A szegény leányt apja elvesztése és völegénye hütlensége megörjítette. Mélyen sajnálta a szegény, megcsalt leányt.

Együttal kötelességének tartotta, hogy a leányt visszavigye Burlingtonba, még mielőtt folytatná Arnold gyilkosainak üldözését. Az egyik gazembert már ugvis utólérte a végzete, a többi bűnös sem fogja kikerülni a méltó büntetést.

Mialatt tanakodott magában, hogy legelőbb is mit tegyen, Sybilla egyszerre csak felsikolt.

— Látja, Hubert, az én jó Hubertem! Végre itt van!

És örömsugár villant meg az örült leány szemében, miközben kezével az ablak felé mutatott.

Darrel szintén arra nézett és maga is felkiáltott a meglepetéstől.

Mert az ablakban emberi arcot pillantott meg, mely az ijedtségtől sápadtan vissza akart húzódni.

Ez az arc Harper Elliston arca volt. Hogy került ez ide ebben az éjszakában?

X.

A halálnak szentelve.

Még mielőtt Darrel magához térhetett volna ámulatából, Sybilla az ablakhoz rohant, kezével szétzúzta az üveget, miközben erősen megsérült. És sikoltani kezdett.

— Hubert, Hubert, végre itt vagy!

A helyzet igen válságos volt, de Darrel nem vesztette el lélekjelenlétét.



Gross Ede



Brandler L.

Yorkville Boulevard

előkelő magyar kávéház a felsővárosban

1393 MÁSODIK AVENUE

a 72. és 73. utcák között

Tulajdonosok:

GROSS EDE és BRANDLER L.

MINDEN NAP CZIGÁNYZENE

Kitünő magyar ételek és jó italok

Pontos kiszolgálás

POMPÁS BILLIÁRD ASZTALOK

WARADY LAJOS

Hasai peres, — katonai ügyek pontos elintézése.

Pénzküldés az ó-hazába.

Az összes hajóvonalak képviselője.

HÁZAK VÉTELE S ELADÁSA.

magyar közjegyző

449 S. BROAD ST.,

TRENTON, N. J.

DEUTSCH TESTVEREK

BANKHÁZA

317 East Houston st., NEW YORK.

Törvényes képviselő a legjobb hajóvonalnak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon.

Pénzküldemények továbbítására az ó-hazába a legmegbízhatóbb czég.

KÖZJEGYZŐI HIVATAL.

Magyar kölcsönkönyvtár, tüzbiztosítás, csomagok kihozatala és hazaszállítása.

Levélczím:

DEUTSCH BROS.,

317 East Houston st., NEW YORK.

MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és ROTH, tulajdonosok

NEW YORK 145 Második Avenue, a kilencedik utca sarkán

Kitünő ételek és italok

A Magyaroknak kedvenc találkozási helye

Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene

Gyorsan az ajtóhoz ment, kinyitotta és kiáltott a sötét éjszakába:

— Elliston, hol vagy? Szükségem van reád!

De nem jelentkezett senki és nem is látott senkit.

A látomány eltűnt, mintha eloszlott volna a légtérben.

A titkosrendőr ismét kiáltotta a barátja nevére, de csak újra nem kapott választ.

Itt valami titok lappang! Vagy az az arc, amelyet az ablaknál látott, csak káprázat volt?

Richard Darrel nem volt babonás, de most igazán nem tudta, mit gondoljon.

— Az az arc kétségtelenül Elliston arca volt, — mormolta — és ez a leány mégis Hubertnek nevezte! Itt nyilván tévedés forog fenn és a szegény örült leány ruháját oldotta fel.

Közben kiesett a lány ruhájából a kis doboz, melyben, mint Darrel gondolta is, Hubert Winder fényképe volt.

Darrel nem tartotta illetlenségnek, ha megnézi a képet.

Kinyitotta hát a kis dobozt s egy csinos fiatal ember képét találta benne. Darrel felismerte ez arczban Harper Elliston arczát, bár a képen Elliston le volt borotválva.

Rémes gyanu ébredt most a titkosrendőrben és a képet a kis dobozzal együtt a zsebébe rejtette.

Aztán ismét Sybillához fordult, ki most felvetette szemeit.

— Hubert volt az ablaknál, ugy-e? — rebegte a leány és mikor megpillantotta a maga véres kezét, még hozzáfűzte:

— Istenem, meg akart ölni!

Kétségbeesett félelem jelent meg most vonásain, felugrott, hátravetette zilált haját s egy sarokba futott s ott reszketve borult le.

— Ne féljen tőlem, Osborne kisasszony! — próbálta Darrel megnyugtani. — Én jó barátja vagyok!

— És Hubert barátja is?

— Igen, Hubert barátja is.

— És ki tette ezt?

S felemelte véres kezét.

Darrel iparkodott megmagyarázni az okot s a leány valószínűleg meg is értette, mert legalább Darrel előtt leküzdte félelmét.

Néhány percz mulva ismét derült arczal nevetett. Ugy látszik, az egész eseményt elfelejtette.

— Nem akarna kissé lepihenni és nyugodni? — kérdezte Darrel. — Holnap hosszú utazást kell tennünk.

— Hová? Huberthez?

— Igen, Huberthez!

Olyan vágyakozóan néztek most a szegény leány szemei, hogy Darrelt mélyen megindította ennek a szerencsétlen teremtésnek a sorsa.

Egyuttal végtelen harag fogta el az ellen, aki Sybilla szerencsétlenségét okozta és elhatározta, hogy alaposan kikémleli Harper

Elliston dolgait, s ha kiderül, hogy Harper Elliston egy személy ezzel a Hubert Winderrel, akkor jaj neki.

— Vigyen el Huberthez, jó uram, vigyen hozzá, — könyörgött a tébolyodott leány. — Tudom, hogy megteheti. És ha Hubert nem tartja meg adott szavát, én meg fogok halni. De Hubert nem lehet olyan rossz. Mindent megteszek, amit ön kíván tőlem, csak vigyen el hozzá!

— Holnap elmegyünk hozzá, — ígérte a titkosrendőr. De most pihenjen néhány óráig.

A falon néhány takaró függött, ezekből Darrel fekvőhelyet csinált.

Miután rábeszélte a leányt, hogy feküdjék le, még néhány fadarabot tett a parázsló tüzre s maga is leült a tüzhöz s fejét egy gerendának támasztotta. Előbb azonban még rátolta az ajtóra a reteszt, hogy valami gazok meg ne lepjék, mert nyilván többen tudnak erről a kunyhóról.

Abban a veszedelmes helyzetben, amelyben leledzett, nyitva kellett tartania a szemeit.

De annyira fáradt volt, hogy nemsokára önként lecsukódtak a szemei.

Az éjszaka csendjében nesz hallatszott kívülről, de Darrel persze nem hallotta meg s persze azt sem vette észre, hogy az ablakon át egy sötét, félelmes arc néz be. A vörös szakállu embernek alakja jelent meg a kunyhó előtt. Valakivel halkán beszélt.

Kis idő mulva felesapó láng világította meg a környező fákat és bokrokat s finom tűz-szag töltötte be a levegőt.

— Minden rendben van! — suttogta a vörös szakállu. — Benn pusztulnak, mint a patkányok. Richard Darrelről, a híres titkosrendőrrel nem hall többet a világ és a leány... no, annak jobb ha meghal. Gyere, Nick, menjünk erről a helyről.

— Tudod bizonyosan, hogy az ajtó jól be van zárva?

— Ugy eltorlaszoltam, hogy az ördög sem tudja kinyitni. Gyere!

— Hm, pedig szeretném látni, hogy lesz peccenyévé a fiéző!

— Nem, semmi, nem várjuk be. Reggel kijövünk megnézni, hogy mi lett belőlük.

Ezzel elindult és a czinkostársa dörmögve követte. Időnkint vissz-visszanéztek az égő kunyhóra.

A fojtó légkör úgy nyomta Darrel mellét, hogy hirtelen kinyitotta szemeit.

Ijedten látta, hogy a szoba tele van füsttel és minden oldalról lángok csapnak ki.

Fölugrott.

Szent ég! A tűz már elérte Sybilla fekvőhelyét.

Villámgyorsan odaugrott. karjaiba fogta az alvó leányt s az ajtóhoz sietett és hamarosan kirántotta a reteszt.

Nem lehet!

Az ajtó kívülről el volt torlaszolva!

XI.

Szomorú sors.

Az irtóztató felfedezés, hogy be van zárva az égő kunyhóba, egy pillanatra egészen megzihbasztotta Darrel agyát.

De a következő pillanatban visszatért lélekjelenléte és szinte emberfölötti erővel rázni kezdte a zárat s nyomni az ajtót. De minden erőlködése hiába valót volt..

BEJCZY SÁNDOR

delrayi bankja a legrégebb Michigan államban. Pénzt küld biztos felelősség mellett. Hajójegyek eredeti áron minden vonalra. Fényes szalonüzletében vidéki honfitársak is kellemes otthont találnak.

Czím: ALEX BEJCZY, 2112 River st., DELRAY, Mich., SAJÁT HÁZÁBAN.

RAJCS ZOLTÁN úr

Canadában és az Egyesült Államokban utazik a Bevándorló érdekében. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Rajcs Zoltán urat különösen ajánljuk honfitársaink figyelmébe.

REICHMAN TIVADAR úr

képviseli Freelandon és környékén lapunkat. Előfizetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk ottani honfitársaink figyelmébe.

HA BETEG

és szüksége van megbízható orvoságokra, úgy forduljon bizalommal ERPF ARTHUR óhazai okleveles gyógyszerészhez

PITTSBURGHBA

ahol kapható mindennemű hazai gyógyszer és különlegesség, továbbá szépitők és pipere cikkek. Ugy hazai mint itteni receptek pontosan készíttetnek. Póstaí megrendeléseknek pontosan eleget tesznek.

Pontos cím:

LINCOLN PHARMACY
Pittsburg, Pa — — 2307 Forbes street.

LEGJOBB, LEGOLCSÓBB

hazai regény és imakönyvek, hangszerek és kották, valamint mindennemű hazai importált árucikkek FALKENSTEIN SOMÁ-nál szerezhetők be.

— Irjon árjegyzékért. —

FALKENSTEIN SOMA,

a „Bevándorló” new yorki megbízottja.
314-316 E. 9th St., 1. floor. New York.

EURÓPAI GYÓGYINTÉZET.

Bármily régi betegségben is szenved s ha orvosai ez ideig hiába gyógykezelték, forduljon bizalommal hozzánk. A mi európai gyógyintézetünkben mindennemű betegségek gyorsan és sikeresen kezelhetnek.

ORVOSI TANÁCSOT INGYEN ADUNK.

Redelő-órák hétköznapon reggel 9 órától esti 8 óráig, tünnapon délelőtt 10 órától délután 3 óráig.

EUROPEAN MEDICAL INSTITUTE

402 GRAND ST. — — PITTSBURG, PA.

CHICAGO ÉS KÖRNYÉKE MAGYARSÁGÁNAK FIGYELMÉBE!

Dr. BOTTLIK LAJOS

BUDAPESTI EGYETEMES ORVOSTUDOR

volt csász. és kir. katonarvos, a magyar kir. pósta-, távirtda és telefon, a m. kir. államvasutak és a csász. és kir. Kassa-Oderbergi vasut volt orvosa

Jelenleg chicagói kórházi igazgató-főorvos, konzulatusi orvos, a legkülönbébb és legsúlyosabb betegségeket a leg tudományosabb alapon és az orvosi tudomány eddig elért legmagasabb színvonalán, a legjobb eredménnyel gyógyítja. Különös szakképzettséggel gyógyít mindenféle férfi és női betegségeket a legnagyobb TITOKTARTÁS mellett jótállással. — Levelekre válaszol:

Dr. LOUIS BOTTLIK

420 SO. HALSTEAD STREET. — — Telephone: Monroe 1116. — — CHICAGO, ILL.

Most Sybilla is felébredt és irtózatosan sikoltani kezdett, mikor meglátta a lángokat. Már a tető is égett. Ha összeomlik, maga alá temeti az alatta levőket.

Darrel kétségbeesetten fordult az ablakhoz, magával vezetvén a füsttől fuldokló leányt.

— Csak bátorság, bátorság, mindjárt kint leszünk! — biztatta.

Egy zsámolylyal kitörte az ablakot és a nyíláson át kitétte a leányt. Már éppen maga is utána akart menni, de visszariadt.

Egy égő gerenda épp abban a pillanatban szakadt le és a földre sujtotta Sybilla gyöngge testét.

Darrel egy ugrással künn termett, félrelökte a füstölő gerendát, felemelte a leányt s elvitte a konyhá mellől egy fa alá.

A lángok fényénél megnézte a szegény leányt és mindent megértett. Itt már nincs segítség. Az égő gerenda megölte a szegény Sybillát. Még néhány halk lélekzés s a szegény leány szíve megszűnt dobogni.

— Meghalt! — mormolta Darrel megrendülve s a szegény halott leány bájos arczará nézett. — De talán jobb így! Mit is csinált volna e szegény eszelős leány az életben. Ne ki a halál megváltás volt. De hogy így kellett elpusztulnia, ez irtóztató!

Eközben a tűz elvégezte pusztító munkáját. Füstölő parázsra omlott.

Darrel tanakodott, hogy mihez fogjon?

Ha ismerte volna a vidéket, tüstént elhagyta volna e vészes helyet. De az éj vak sötétségében czélszerűbbnek vélte, ha nyugodtan bevárja a reggelt.

Fáradtsága eltűnt és töltött revolverrel a kezében ébren ült a halott mellett, míg szürkülni nem kezdett.

Azután elindult az utat keresni, melyen kijuthat az erdőből.

Ezuttal szerencsésebb volt, mint az este, mert szerencsésen ráakadt egy keskeny gyalogösvényre.

Sybillát karjára emelte s úgy ment az uton, melyen egy óra alatt kijutott a mezőre.

Itt megkönnyebbülten lélekzett fel s örült, mikor nemsokára egy parasztszekérrel találkozott.

(Folytatás következik.)

The Friedman Print
215 BOWERY NEW YORK
Elvállalja alapszabályok s mindenemű nyomtatványok elkészítését. Kitűnően felszerelt magyar nyomda. A „BEVÁNDORLÓ”-T ITT KÉSZITIK. Elv: csinos kiállítás olcsó árak mellett.

ÖT NAP A CSENDES VIZEN
NEW YORKBÓL
NEW ORLEANSBA
A Southern Pacific Útján
Személyszállító hajók
NEW YORKBÓL MINDEN SZERDÁN DÉLBEN INDULNAK.
New Orleansban kapcsolatunk van az összes vasutakkal minden helyhez
Louisianában, Texasban, New Mexicóban, Arizonában és Californiában
Kérdezősködhetni New York, Broadway 1 vagy 349 szám alatt

I. BOSS
111 SECOND STREET — — — PASSAIC, N. J.
Mindenféle szivarok és dohányok importálása.
KÜLÖNÖSEN JÓ A KOSSUTH ÉS GRÓF
BATTHYÁNYI DOHÁNY
Megrendelések nagyban és kicsinyben vidékre is

CHARLES R. KEAR HARRY F. POTTER
elnök pénztárnok

ELSŐ NEMZETI BANK
First National Bank
MINERSVILLE, PA.

Alapított 1864-ben. Schuylkill-County legöregebb nemzeti bankja.
Alaptőke \$50,000,00
Tartalékalap és szét nem osztott nyereség..... \$75,000,00

Elfogad pénzbetéteket és a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti.

Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank- vagy póstaútvány útján eszközöl.

THE "STATE BANK"
AZ ALLAM BANKJA.
378 Grand Street, New York City.
Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burckett L. Walter, pénztáros
Voorhis O. I., alpenztáros Kneisel János.
Tőke, felesleg, nyereség több mint \$1.000.000
Betétek több mint 15.000.000
Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részébe.
Hajójegyek minden vonalra kaphatók.

KÉPVISELŐINK.
A Bevándorlót a következő urak képviselik a bevezető helyeken olyképp, hogy előfizetési díjakat felvehetnek és nevünkben nyugtázzhatnak:
Krupcsinszky Adolf ur Elizabethport, N. J.
Makray Jenő ur South River, N. J.
Panykó István ur New Brunswick, N. J.
Perbeth Ferencz ur Union City, Conn.
Gety János ur Torrington, Conn.
Sághy József ur Wells Creek, Pa.
Torhán János ur Yonkers, N. Y.

Ami Kedvelt Bankárunk
JOS. TOMCSÁNYI
Homestead, Pa. Duquesne, Pa.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek czéljából.

NEW YORK ALLAM.
Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York.
Kiss Emil, 104—2nd Ave., New York.
Németh János, 457 Washington street, New York.
Deutsch Testvérek, 317 Houston street, New York.
Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.
The Oriental Bank, 182—184 Broadway, New York.
Csekkontó, hitelevelék, külföldi értékpapírok megvétele és eladása.

PENNSYLVANIA ALLAM.
B. Hendler, successor to A. Hendler Sen. & Co. Cassandra.
Pénzküldemények Magyarországra és Európa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalakon az ó-hazába és az óhasábi sehol olcsóbban nem kaphatók.
First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville.
Alaptőke \$50,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyereség \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.
Róth József és Fiai, a monongahela völgynek legregbb bankháza, saját épületében, ötödik Ave. és Locust street sarkán, McKeesport, Pa.

Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan a legolcsóbb árfolyam mellett. Hajójegy eladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzultusi hitelesítést beszerzik. Jos. Roth and Sons.
Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takarékos és Hitel Társulat, Duquesne.

Alaptőke és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházainak egyike s az egyedüli magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesei magyarok. Főnök két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betéti számlára. Pénzküldés, hajójegy eladási és közjegyzői iroda.

Klein Jakab, magyar bank és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldés és hajójegy elárulító. Készít közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyeknek elintézését.

Tomcsányi József, Homestead és Duquesne.

MICHIGAN ALLAM.
The People's Savings Bank, A nép takarékos bankja, Detroit.
Alapított 1871, tőke \$500,000, fölösleg \$350,000, takarékbetétek 11,000,000. M. W. O'Brien elnök, E. A. Schulte alelnök, Geo. E. Lawson pénztáros, J. E. Bodde segédpénztáros, R. W. Smylie ellenőr, J. E. Keena jogtanácsos. Fióküzlet Gratiot Ave., elnök vezető Ino. N. Wolfschlagel.

MISSOURI ALLAM.
The Farmer's & Miner's Trust Company, a gazdák és bányászok truszt kompániája, Bonne Terre.
Bejegyeztetett 1890-ben. Tőke \$100,000.00. R. H. S. Parsons elnök, F. J. Thomure alelnök, F. H. Dearing titkár és pénztáros.

OHIO ALLAM.
Perczel Lajos, 532-534 Pearl street, Cleveland.

WISCONSIN ALLAM.
Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékos bank, Kenosha.
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ALLAM.
Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
The People's Bank & Trust Company, 185 Main Ave. Passaic.

Népbank és truszt kompánia. Elfogad betéteket és kamatokat fizet utánuk. Csekkontókat nyit. Tőke és fölösleg 330,000.00 dollár.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült Államok budapesti főkonzulának irodája Budapestben, V. Urmu-utvar 21. szám alatt van. A főkonzul személyi ügynékségének irodája: Fluma, Andrássy ut 22. Magyar amerikaiak, akik az ó-hazában neheztelnek találhatnak, forduljanak oda.